



CONSILIUL CONCURENȚEI
COMPETITION COUNCIL

SINTEZĂ
Synthesis

2008

RAPORT ANUAL
Annual Report

CUPRINS /CONTENTS

Cuvânt înainte	2	<i>Foreword</i>	3
Anul 2008 pe scurt	6	<i>Overview of 2008</i>	7
Evoluții în domeniul concurenței	12	<i>Competition developments</i>	13
Evoluții în domeniul ajutorului de stat	18	<i>State aid developments</i>	19
Prevalența legislației în domeniul concurenței asupra legislației mediului de afaceri	28	<i>Prevalence of the competition law over the business regulations</i>	29
Consiliul Concurenței în contextul relațiilor internaționale	32	<i>The Competition Council in the foreign affairs context</i>	33
Promovarea culturii concurenței în România	44	<i>Competition advocacy in Romania</i>	45
Consolidarea capacității administrative	50	<i>Strengthening the administration capacity</i>	51
Priorități ale anului 2009	52	<i>Priorities for 2009</i>	53
Anul 2008 în cifre	54	<i>2008 in figures</i>	55

CUVÂNT ÎNAINTE

Într-un an dominat de spectrul crizei economico-financiare mondiale și al tendințelor din ce în ce mai accentuate de globalizare, asigurarea unui mediu concurențial este un obiectiv major, dar dificil, pentru toate statele și autoritățile de concurență. În încercarea de depistare și sancționare a celor mai grave practici anticoncurențiale, autoritățile responsabile trebuie să-și accentueze eforturile, astfel încât efectele pozitive să fie resimțite atât de mediul de afaceri cât și de consumatorul final.

Pentru autoritatea de concurență din România, anul 2008 a însemnat concentrarea activității de sancționare a practicilor anticoncurențiale, valoarea amenzilor aplicate fiind de 30,7 mil. euro, dar și o intensificare a colaborării cu furnizorii de ajutor de stat, prin acordarea de consultanță în elaborarea schemelor de ajutor de stat, în conformitate cu legislația în vigoare.

Modificările intervenite în anumite sectoare de activitate, generate fie de necesitatea aplicării regulilor comunitare, fie de situația de criză, au condus la o atenție sporită asupra mecanismelor de funcționare a unor piețe, Consiliul Concurenței deschizând 2 investigații utile pentru cunoașterea domeniilor comercializării produselor alimentare și al pieței imobiliare și a serviciilor conexe.

Totodată, anul 2008 a însemnat și intensificarea activității în domeniul relațiilor internaționale, Consiliul Concurenței fiind un participant activ atât în cadrul Rețelei Europene a Concurenței, cât și al celorlalte instituții internaționale cu atribuții în sfera concurenței.

Pe parcursul întregului an 2008, un loc important în activitatea autorității de concurență din România a revenit consolidării capacității administrative, venind astfel în întâmpinarea cerințelor comunitare și a celor derivate din relansarea Agendei Lisabona, precum și a Planului Național de Reformă.

Întreaga activitate a Consiliului Concurenței în anul 2008 a fost, astfel, subsumată respectării regulilor concurențiale, consolidării poziției și asigurării transparenței instituției pe toate palierele de activitate.

Nu pot încheia fără a mulțumi fostului președinte, dl. Prof. Dr. Gheorghe Oprescu, precum și celor doi consilieri de concurență care și-au încheiat mandatul – Mihai Giugariu și Benedict Sârbu – pentru eforturile depuse, rezultatele acestora fiind un adevărat impuls pentru noua conducere a Consiliului Concurenței, în dificila sarcină de prevenire și sancționare a practicilor anticoncurențiale și de întărire a gradului de vizibilitate a instituției atât pe plan intern cât și extern.

Președinte,

Dr. BOGDAN M. CHIRIȚOIU

FOREWORD

In a year dominated by the prospect of global economic and financial crisis and by deepening globalization trends, ensuring a sound competition environment is a major, but difficult, objective for all countries and competition authorities. In the attempt to detect and sanction the most serious anti-competitive practices, the relevant authorities need to increase their efforts, so that the positive effects are felt by both the business environment and the final consumer.

For the Romanian competition authority, year 2008 signified both a focus of the activity on sanctioning anticompetitive practices, the amount of fines imposed reaching 30.7 million euro, and an increased cooperation with State aid providers, by advising them on the development of State aid schemes according to legislation currently in force.

The changes in certain economic sectors generated either by the need to apply community rules or by the crisis, have led to an increased attention regarding the functioning mechanisms of some markets. Therefore, the Competition Council has opened two sector inquiries in food retail and real estate and related services markets.

Moreover, year 2008 meant an intensified activity in the field of international relations, the Competition Council being an active member of the European Competition Network and of the other international institutions with responsibilities in the competition field.

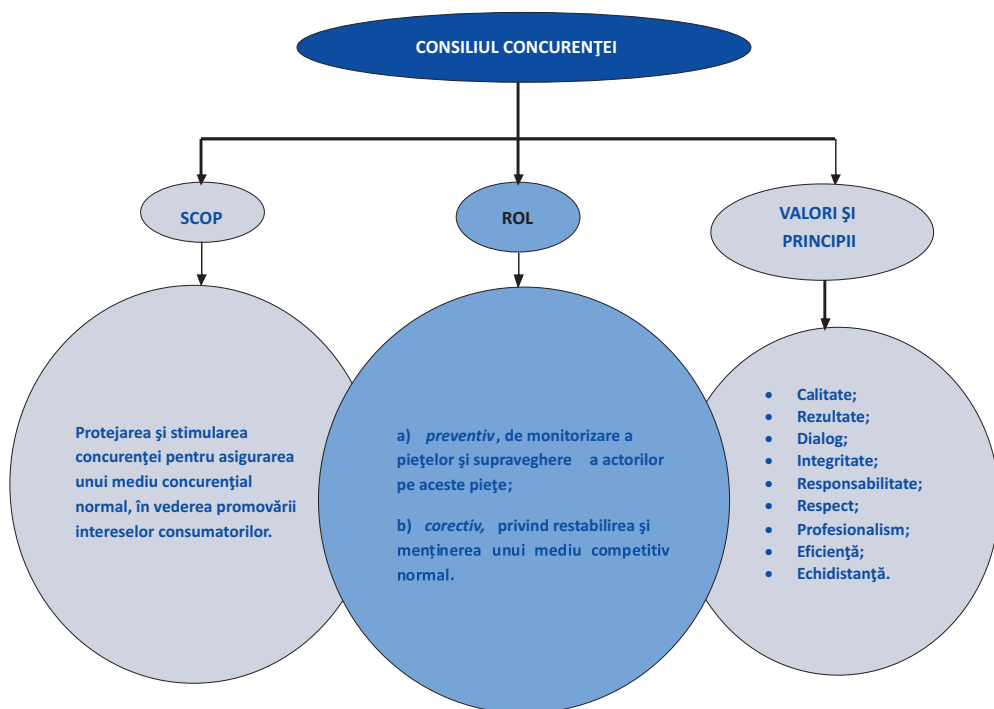
During the entire year, an important place in the Romanian competition authority's activity was held by the strengthening of the administrative capacity, thus meeting the community requirements derived from the re-launch of the Lisbon Agenda and the national requirements of the National Reform Plan.

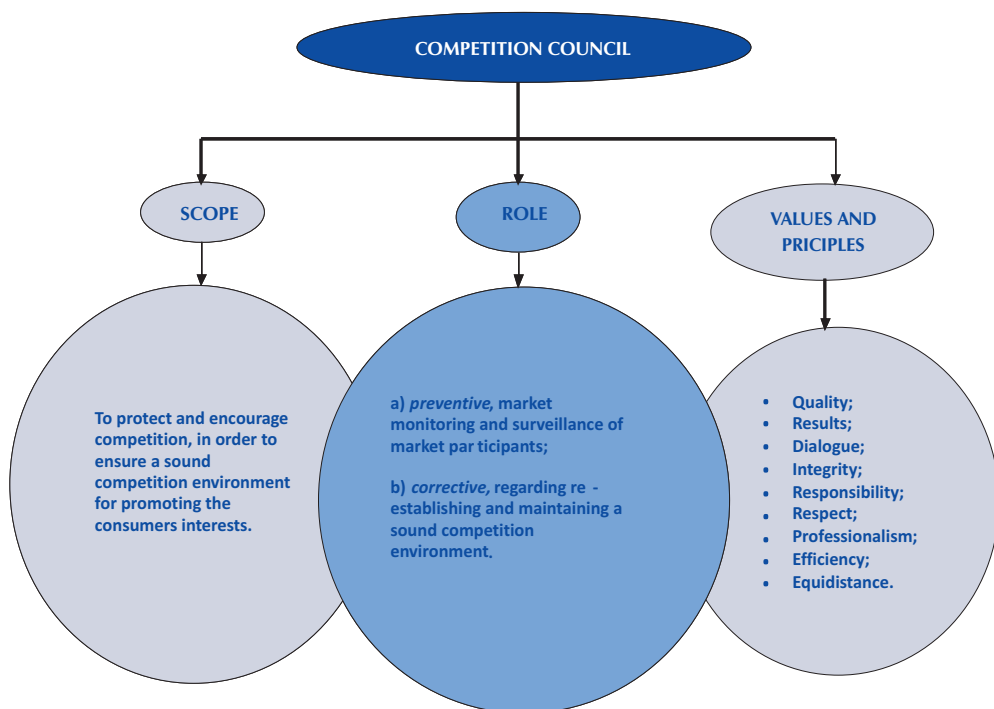
The entire activity of the Competition Council in 2008 was thus subordinated to the compliance with the competition rules, the strengthening of the institution's position and ensuring the transparency of all its activities.

I cannot conclude this foreword without thanking for their efforts to the former President, Professor Gheorghe Oprescu and the two competition counsellors - Mihai Giugariu and Benedict Sârbu - whose mandates have come to an end. Their results are truly a stimulus for the new management of the Competition Council, faced with the difficult task of preventing and sanctioning the anti-competitive practices and strengthening the institution's visibility both internally and externally.

President,

Ph.D. BOGDAN M. CHIRIȚOIU





ANUL 2008 PE SCURT

În cursul anului 2008, Consiliul Concurenței și-a intensificat activitatea atât în domeniul concurenței cât și al ajutorului de stat, în baza atribuțiilor stabilite prin cadrul legal în vigoare. Astfel, în domeniul concurenței, au fost deschise **14 investigații de încălcare a legii, din care 10 investigații din oficiu (circa 71%), precum și 2 investigații utile pentru cunoașterea pieței.**

În anul 2008, Consiliul Concurenței a emis un număr de **102 decizii, structurate astfel:**

- **83,3% decizii în domeniul concentrărilor economice;**
- **9,8% decizii de sancționare;**
- **2% decizii ca urmare a unor plângeri;**
- **2% decizii de exceptare;**
- **2,9% alte tipuri de decizii.**

Valoarea totală a amenzilor s-a ridicat la 113.204.308,82 lei (respectiv 30.739.487 euro¹), din care 80% aplicate în urma deciziilor de sancționare și 20% ca urmare a proceselor – verbale întocmite de inspectorii de concurență.

Valoarea taxelor de autorizare, stabilite pe baza deciziilor de neobiecțiune și de autorizare în domeniul concentrărilor economice, s-a ridicat în anul 2008 la 12.754.793 lei (3.463.435 euro).

Amenzile și taxele de autorizare au adus la bugetul de stat un plus de 125.959.102 lei, reprezentând 34.202.922 euro.

În cursul anului 2008, au fost efectuate **inspecții inopinate la 104 operatori economici** activi pe următoarele piețe: deșeuri industriale reciclabile, pâine și produse conexe acestuia, servicii de transport auto în regim de taxi, distribuția de produse farmaceutice, servicii bancare și interbancare, scoli de șoferi.

În vederea asigurării prevalenței legislației în domeniul concurenței asupra celei din domeniul afacerilor, au fost emise **6 avize conform, 16 puncte de vedere și o intervenție de modificare a unor acte normative.**

Activitatea în domeniul relațiilor externe s-a concretizat în participări active la reuniuni pe diferite tematici, precum și la grupurile și subgrupurile de lucru din cadrul ECN, ICN, UNCTAD, OCDE.

În domeniul ajutorului de stat, activitatea Consiliului Concurenței s-a axat pe îndeplinirea obligațiilor asumate de România prin Tratatul de aderare la Uniunea Europeană, precum și pe aplicarea corectă a prevederilor comunitare în domeniu. Această activitate s-a concretizat prin transmiterea la Comisia Europeană a:

¹ Cursul mediu anual de schimb publicat de BNR pentru anul 2008 a fost de 3,6827 lei/euro.

OVERVIEW OF 2008

During 2008, the Competition Council intensified its activity both in the competition and the State aid fields, according to its powers established by the legal framework into force. Thus, in the competition field, **14 investigations were opened, of which 10 investigations *ex-officio* (about 71%), and 2 sector inquiries.**

In 2008, the Competition Council issued **102 decisions, structured as follows:**

- **83.3% merger decisions;**
- **9.8% sanctioning decisions;**
- **2% decisions upon complaints;**
- **2% exemption decisions;**
- **2.9% other types of decisions.**

The total amount of the fines was 113,204,309 lei (representing 30,739,487 euro²), of which 80% is the result of sanctioning decisions and 20% is the result of competition inspectors' minutes.

The amount of the authorisation tax, established by the authorising decisions in merger cases, reached 12,754,793 lei (3,463,435 euro) in 2008.

The fines and authorising taxes brought a surplus of 125,959,102 lei, representing 34,202,922 euro, to the State budget.

In 2008, **104 undertakings** were dawn raided on the following markets: industrial recyclable waste, bread and pastry, taxi services, distribution of pharmaceuticals, banking and inter-banking services, driving schools.

In order to ensure the prevalence of the competition law over the business regulations, **Competition Council has issued 6 conformity notices, 16 opinions and one intervention towards legislative modification.**

The foreign relations activity was focussed on active participation in meetings on various topics, as well as participation in the groups and subgroups of ECN, ICN, UNCTAD, and OECD.

In the State aid field, the Competition Council's activity focussed on fulfilling the obligations Romania assumed through the Accession to the European Union Treaty, and on the correct application of Community provisions in this field. This activity has resulted in the transmission to the European Commission of:

² The average exchange rate published by the National Bank of Romania for 2008 is 3,6827 lei/euro.

- 2 rapoarte privind monitorizarea ajutoarelor de stat acordate beneficiarilor din sectorul autovehicule și care își desfășoară activitatea în zonele defavorizate și zonele libere;
- Raportul privind situația ajutoarelor de stat necesar elaborării *Scoreboard-ului* de către Comisia Europeană;
- Raportări legate de schema de ajutor de stat – Finanțarea proiectelor CD&I conform Planului Național de Cercetare, Dezvoltare și Inovare - cu privire la beneficiarii schemei, proiectele angajate, valoarea și intensitatea ajutorului de stat;
- Raportul privind monitorizarea ajutoarelor de stat acordate agenților economici care își desfășoară activitatea în zonele libere;
- Raportul privind îndeplinirea condițiilor de acordare a ajutoarelor de stat în zonele defavorizate și măsurile luate pentru cazurile de neîndeplinire a condițiilor de acordare;
- Raportul de monitorizare a ajutoarelor de stat acordate pentru prestarea serviciilor economice de interes general din România pentru perioada 2006-2008 (previzionat).

Urmărirea situației recuperărilor/rambursărilor ajutoarelor de stat ilegale a reprezentat, de asemenea, o sarcină permanentă a Consiliului Concurenței.

Valoarea totală cumulată a recuperărilor efectuate în perioada 2005 - 2008 este de 206.809.335,05 lei (56.156.986,74 euro).

Totodată, Consiliul Concurenței a acordat consultanță în cadrul a 109 întâlniri, a emis 151 de clarificări, 12 avize, 2 notificări de ajutoare de stat, a participat la o serie de reuniuni multilaterale/consultări tehnice cu Comisia Europeană, cu problematică specifică ajutorului de stat, desfășurate la Bruxelles, a organizat 10 grupuri interministeriale și a transmis un număr de 65 de răspunsuri la solicitările Comisiei Europene.

În cursul anului 2008, Consiliul Concurenței s-a implicat activ în cadrul *Grupului de lucru pentru implementarea Strategiei de la Lisabona*. Grupul de lucru reunește ministerele și autoritățile publice cu atribuții în implementarea programului și își desfășoară activitatea sub coordonarea Departamentului pentru Afaceri Europene. Astfel, Consiliul Concurenței a urmărit îndeplinirea următoarelor acțiuni:

- **asigurarea de personal specializat în analiză economică;** această acțiune a vizat crearea unui **grup de analiză economică la nivelul Consiliului Concurenței**, în scopul dezvoltării capacității de aplicare a legislației în domeniul concurenței; crearea acestui grup a pornit de la importanța pe care analiza economică aprofundată o are în definirea corectă a pietelor afectate de practice anticoncurențiale și, mai ales, într-o mai bună evaluare a efectelor asupra

- 2 reports on the monitoring of State aid granted to beneficiaries in the vehicle sector who operate in free areas and deprived areas;
- Report required by the European Commission for the State aid Scoreboard elaboration;
- State aid schemes reports – funding R&D projects under the National Plan for Research, Development and Innovation – regarding the scheme beneficiaries, the projects involved, the amount and intensity of the State aid;
- Report on the monitoring of the State aid granted to economic agents operating in free areas;
- Report on the compliance to the conditions for granting State aid in deprived areas and the measures taken in cases of failure to comply with the granting conditions;
- The monitoring report regarding the State aid granted to economic services of general interest in Romania for the period 2006-2008 (forecasted).

The follow-up of the recovery/reimbursement of illegal State aid was also a permanent task of the Competition Council.

The total cumulative amount of recoveries made during 2005 – 2008 reaches 206,809,335 lei (56,156,987 euro).

At the same time, the Competition Council provided advice in 109 meetings, issued 151 clarifications, 12 opinions, 2 State aid notifications, participated in a series of multilateral meetings/technical consultations with the European Commission, on State aid specific themes (held in Brussels), organised 10 inter-ministerial groups and sent a number of 65 responses to European Commission's requests.

During 2008, the Competition Council was actively involved in the Working Group for the implementation of the Lisbon Strategy. The Working Group brings together the ministries and public authorities responsible for the program implementation and operates under the coordination of the Department for European Affairs. Thus, the Competition Council sought to achieve the following actions:

- **Providing personnel specialised in economic analysis;** this action is aimed at creating a **group for economic analysis within the Competition Council** in order to enhance its enforcement capacity; starting this group stemmed from the importance of thorough economic analysis in correctly defining the markets affected by anticompetitive practices, especially for a better assessment of the effects on competition and trade;

concurenței și comerțului; în acest fel se poate realiza o departajare a cazurilor care ridică, din start, probleme și celelalte cazuri (studii de impact ante și post factum); activitățile grupului de analiză economică au fost subsumate în anul 2008 elaborării de sinteze pe tematici specifice, de contribuții în definirea piețelor relevante în cazurile instrumentate de autoritatea de concurență; grupul de analiză economică deține un loc important și în cadrul investigațiilor utile deschise pentru cunoașterea diferitelor piețe, prin aplicarea de metode econometrice, colaborând activ și cu celelalte autorități de concurență, în soluționarea problemelor intervenite pe parcursul investigațiilor utile; este de așteptat ca în anii viitori, grupul de analiză economică să fie extins, prin angajarea de personal de specialitate, astfel încât să fie posibilă lărgirea sferei de acțiune și de implicare a grupului în activitatea autorității de concurență;

- **pregătirea profesională a experților Consiliului Concurenței**, având drept obiectiv creșterea capacității administrative a instituției prin îmbunătățirea specializării resurselor umane;
- **întărirea poziției Consiliului Concurenței în domeniul politicii ajutorului de stat;**
- **participarea în cadrul Rețelei Europene de Concurență;**
- **furnizarea de informații privind valoarea ajutoarelor de stat acordate în România.**

În domeniul promovării culturii concurenței, la nivelul anului 2008, s-au organizat peste **1100 de acțiuni**, sub forma seminariilor, meselor rotunde, a dezbaterilor inter/intradepartamentale, a manifestărilor în cadrul Proiectului de Twinning, precum și **întâlniri cu autorități de reglementare și alte instituții**, în cadrul protocoalelor de colaborare încheiate cu acestea.

Formarea profesională a personalului Consiliului Concurenței a deținut și în anul 2008 o importanță majoră, fiind realizate un număr de **86 de acțiuni de perfecționare profesională**, din care majoritatea (**65%**) **sub forma seminariilor în țară și străinătate.**

Transparența activității a fost asigurată prin actualizarea permanentă a site-ului oficial al instituției cu informații legate de activitatea autorității de concurență. Relația cu mass-media a fost intensificată, **numărul de apariții în presă fiind de 3260, din care cca 83% în presa locală.**

this way, a clear difference can be made from the beginning between cases that raise problems and other cases (ante and post factum impact studies); in 2008, the activity of the economic analysis group was focussed on the elaboration of syntheses on specific topics and on contributions to the definition of relevant markets in cases investigated by the Competition Council; the economic analysis group has an important role in sector inquiries through the application of econometric methods and by actively collaborating with other competition authorities in solving the problems that occur during sector inquiries; it is expected that during 2009 the economic analysis group will be completed by hiring 3 more competition inspectors, so that to allow the widening of the scope and involvement of the group in the activity of the competition authority;

- **Professional training of the Competition Council's experts**, with the aim to increase the administrative capacity of the institution by improving the specialization of human resources;
- **Strengthening the position of the Competition Council in the field of State aid;**
- **Participation in the European Competition Network;**
- **Providing information on the amount of State aid granted in Romania.**

In 2008, in the field of promoting the competition culture, over **1,100 activities** were held in the form of seminars, round tables, inter/intra-directorate discussions, events organised under the Twinning Project, as well as **meetings with regulatory authorities and other institutions**, according to cooperation protocols signed with such institutions.

Training the staff of the Competition Council had a major role in 2008; **86 professional improvement activities were organized, 65% of which in the form of seminars in the country and abroad.**

Transparency of the institution's activity was ensured by the continuous update of the official website, where information related to the competition authority has been posted. The relationship with the media was also intensified, **the number of appearances in the media reaching 3,260, about 83% of which were in the local press.**

Evoluții în domeniul concurenței

Activitatea Consiliului Concurenței în anul 2008 a fost axată pe investigarea practicilor anticoncurențiale, utilizând în acest scop mijloacele conferite prin legislația în vigoare.

Investigații deschise

Pe parcursul anului 2008 au fost deschise **14 investigații, din care 10 din oficiu, 3 ca urmare a unor cereri/notificări și una în urma unei plângeri înaintate autorității de concurență. Comparativ cu anul 2007, numărul investigațiilor deschise a crescut cu 28%**, în special ca urmare a autosesizării Consiliului Concurenței față de anumite practici cu posibil impact anticoncurențial într-un număr mai mare de cazuri.

Cele 14 investigații deschise în cursul anului 2008 au avut drept obiect investigarea agenților economici activi pe următoarele piețe:

A. Investigații din oficiu:

- Piața producției și vânzării de autoturisme noi, piața comercializării de piese de schimb pentru autoturisme Daewoo și piața furnizării de servicii de reparații și întreținere pentru Daewoo (*Ordinul nr.28/5.02.2008*);
- Piața serviciului de salubritate din municipiul București (*Ordinul nr.64/26.02.2008*);
- Piața lacurilor și vopselelor nealimentare din România (*Ordinul nr.87/14.03.2008*); Piața serviciilor de transport auto în regim de taxi din municipiul Constanța (*Ordinul nr.135/15.04.2008*);
- Piața serviciilor de școlarizare auto pentru obținerea permisului de conducere din municipiul București (*Ordinul nr. 143/30.04.2008*);
- Piața taximetriei în municipiul Timișoara (*Ordinul nr.299/27.08.2008*);
- Piața serviciilor de transport auto în regim de taxi din municipiul Târgu Mureș (*Ordinul nr.300/27.08.2008*);
- Piața distribuției de produse farmaceutice din România (*Ordinul nr.406/27.10.2008*);
- Piața serviciilor bancare și interbancare (*Ordinul nr.420/29.10.2008*);
- Piața producției și comercializării ouălor de consum, piața cărnii rezultate din abatorizarea găinilor ouătoare și piața vânzării de păsări în viu din România (*Ordinul nr.467/25.11.2008*).

B. Investigații deschise ca urmare a unor cereri/notificări:

- Piața produselor zaharoase (*Ordinul nr. 44/25.02.2008*);
- Piața producției, comercializării de energie termică și apă caldă menajeră în municipiul Buzău (*Ordinul nr.297/26.08.2008*);
- Piața serviciilor de carotare și a serviciilor geologice din România (*Ordinul nr.405/27.10.2008*).

Competition developments

In 2008, the Competition Council's activity focussed on investigating anticompetitive practices, to this end making full use of the legislation currently in force.

Investigations opened in 2008

During 2008, **14 investigations were opened, out of which 10 were *ex-officio* investigations, 3 followed requests/notifications and one investigation followed a complaint brought forward the competition authority. When compared with the total number of investigations opened in 2007, one can note an increase of 28% in the number of investigations**, especially as a result of the pro-active role played by the Competition Council, which led to more *ex officio* investigations.

The 14 investigations opened by the Competition Council in 2008 envisaged the investigation of undertakings active on the following markets:

A. *Ex-officio investigations:*

- Market for production and sale of new cars, market for sale of spare parts for
- Daewoo automobiles and market for supply of repair and maintenance services for Daewoo automobiles (*Order no.28/5.02.2008*);
- Market for waste management services in Bucharest (*Order no.64/26.02.2008*);
- Romanian market for lacquers and paints (*Order no.87/14.03.2008*);
- Market for taxi services in the city of Constanța (*Order no.135/15.04.2008*);
- Market for driving school services in Bucharest (*Order no.143/30.04.2008*);
- Market for taxi services in the city of Timișoara (*Order no.299/27.08.2008*);
- Market for taxi services in the city of Târgu Mureș (*Order no.300/27.08.2008*);
- Romanian market for wholesale of pharmaceutical products (*Order no.406/27.10.2008*);
- Market for banking and inter-banking services (*Order no.420/29.10.2008*);
- Romanian market for production and sale of eggs and poultry (*Order no.467/25.11.2008*).

B. *Investigations following requests/notifications:*

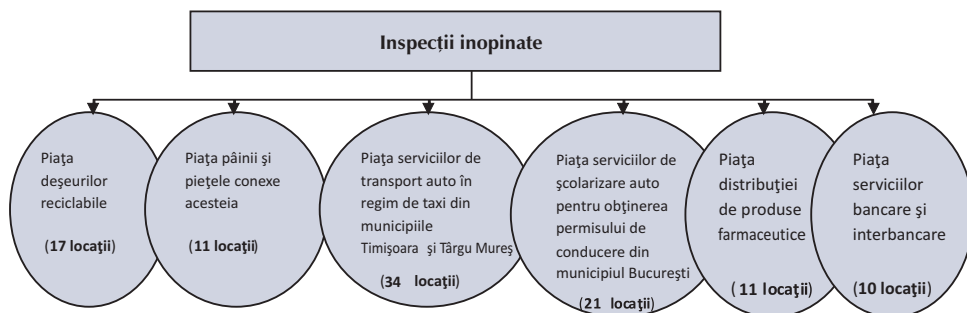
- Market for sugar products (*Order no.44/25.02.2008*);
- Market for production and sale of thermal energy and household hot water in the city of Buzău (*Order no.297/26.08.2008*);
- Romanian market for drilling and geological services (*Order no.405/27.10.2008*).

C. Investigații deschise ca urmare a unor plângeri:

- Piața medicamentelor antibacteriene pentru uz sistemic din România (*Ordinul nr.106/26.03.2008*).

Din cele **14 investigații deschise**, **2 investigații** au avut ca obiect **posibila încălcare a art.5 alin.(1) din Legea concurenței nr.21/1996, republicată, coroborat cu art. 81 alin.(1) din Tratatul de instituire a Comunității Europene** de către agenții economici activi pe piața distribuției de produse farmaceutice, precum și pe piața serviciilor bancare și interbancare.

În cadrul investigațiilor au fost efectuate **inspecții inopinate în 104 sedii** ale agenților economici care activează pe următoarele piețe:



Investigații utile pentru cunoașterea pieței

Pentru cunoașterea mecanismelor de funcționare a diferitelor piețe, Consiliul Concurenței a deschis în cursul anului 2008, **2 investigații**, având ca obiect piața comercializării produselor alimentare și piața imobiliară și a serviciilor conexe.

Concluziile acestora vor putea fi folosite pentru finalizarea investigațiilor aflate în derulare, pentru formularea de recomandări către autorități pentru eficientizarea reglementărilor în vederea unei mai bune funcționări a pieței. De asemenea, ar putea fi identificate și indicii privind posibile practici anticoncurențiale de distorsionare a concurenței pe piață.

Investigații finalizate

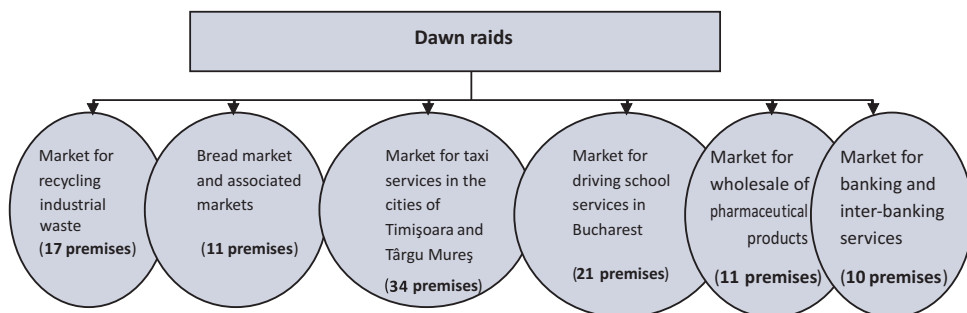
În cursul anului 2008 **au fost finalizate 8 investigații**, din care **5 deschise ca urmare a autosesizării** și **3 investigații ca urmare a unor cereri/notificări**.

C. Investigations following complaints:

- Market for systemic antibacterial drug products (Order no. 106/26.03.2008).

In two of the 14 investigations, the Competition Council opened administrative proceedings on an alleged infringement of article 81(1) of the EC Treaty and article 5(1) of the Romanian Competition Law. The investigations refer to undertakings active on the market for wholesale of pharmaceutical products and on the market for banking and inter-banking services.

Within the ongoing investigations, **dawn raids were carried out at 104 premises** of companies acting on the following markets:



Sector inquiries

On the basis of the attributions conferred by Competition law no. 21/1996, in 2008 the Competition Council opened **two sector inquiries** in order to gain a better understanding of how the retail market of food products and the real estate market and associated services are working.

The findings of these studies will be used in the ongoing investigations or will take the form of recommendations to other authorities, in an attempt to streamline the regulations and to achieve a better market functioning. These studies may also reveal clues about possible anticompetitive practices that could distort competition on the market.

Finalised investigations

During 2008, the Competition Council **finalised 8 investigations**, of which **5 were ex-officio investigations** and **3 were opened following requests/notifications**.

Investigații în curs

La finele anului 2008, Consiliul Concurenței avea **în curs de desfășurare 30 de investigații**, din care:

- 16 investigații declanșate din oficiu;
- 10 investigații ca urmare a unor plângeri;
- 4 investigații ca urmare a unor cereri/notificări.

Complexitatea pietelor analizate și numărul agenților economici activi pe aceste piețe au condus la majorarea numărului de investigații aflate în curs de desfășurare față de anul anterior cu 28%.

Decizii emise în cursul anului 2008

Activitatea decizională în domeniul concurenței s-a concretizat, în anul 2008, în adoptarea unui număr de **102 de decizii**, din care **cca. 83% au fost emise în domeniul concentrărilor economice**.

Spre deosebire de anul 2007, Consiliul Concurenței a emis un număr semnificativ mai mare de decizii (cu cca 62% mai mult în 2008 comparativ cu anul anterior), un rol important revenind, alături de deciziile în domeniul concentrărilor economice, celor de sancționare a practicilor anticoncurențiale.

Decizii de sancționare

În cursul anului 2008 au fost emise **10 decizii de sancționare**, dintre care **3 decizii ca urmare a încălcării art. 5** din Legea concurenței nr. 21/1996, republicată și **7 decizii pentru omisiunea notificării**.

În afara amenzilor stabilite prin decizie pentru diferite practici anticoncurențiale, Consiliul Concurenței a aplicat sancțiuni prin procese verbale, în cuantum de 22.707.843,16 lei, respectiv de 6.166.086 euro. Astfel, **valoarea totală a amenzilor** în anul 2008 s-a cifrat la **113,2 mil. lei, reprezentând aproximativ 30,8 mil. euro**.

În urma **omisiunii notificării unei operațiuni de concentrare economică**, Consiliul Concurenței a aplicat **sancțiuni unui număr de 7 agenți economici**, valoarea amenzilor reprezentând aproximativ **1% din cuantumul total al amenzilor** stabilite prin decizie în anul 2008.

Ongoing investigations

At the end of 2008, **30 investigations** were ongoing, out of which:

- 16 *ex-officio* investigations;
- 10 investigations following complaints;
- 4 investigations following requests/notifications.

The 28% increase in the number of ongoing investigations, relative to the previous year, was determined by the increased complexity of the markets under examination and the high number of undertakings active in the respective markets.

Decisions issued in 2008

In 2008, the decision-making activity in the competition area led to the adoption of **102 decisions, approximately 83% of which were issued in the field of merger control.**

The number of decisions made in 2008 by the Competition Council shows an overall upward trend for 2008 relative to 2007 (an increase of approximately 62%). Apart from the considerable weight of the merger control decisions, in 2008 the Competition Council also increased its sanctioning activity relative to the previous year.

Sanctioning decisions

In 2008, the Competition Council issued **10 sanctioning decisions, 3 of which were the result of infringements of art. 5** of the Competition Law no.21/1996, republished, and **7 resulted from undertakings' failure to notify an economic concentration.**

Apart from the fines imposed by means of sanctioning decisions, in 2008 the Competition Council imposed fines through competition inspectors' minutes, the total amount reaching 22,707,843 lei, respectively 6,166,086 euro. Therefore, **the total amount of fines** applied by the Competition Council in 2008 represented about **30.8 million euro.**

Following **the failure to notify a merger**, in 2008 the Competition Council imposed **sanctions on seven economic operators**, the value of fines representing approximately **1% of the total amount of fines** established by decision during the year.

Evoluții în domeniul ajutorului de stat

Consiliul Concurenței a accentuat eforturile în vederea asigurării aplicării corespunzătoare a regulilor în domeniul ajutorului de stat. În acest sens, Consiliul Concurenței a încurajat colaborarea dintre instituții în vederea elaborării proiectelor de scheme de ajutor de stat. Ulterior, instituțiile implicate au transmis Consiliului Concurenței formele finale ale acestor proiecte în vederea avizării și asigurării conformității cu prevederile comunitare în domeniu.

Angajamente în domeniul ajutorului de stat asumate prin Tratatul de aderare la Uniunea Europeană și alte reglementări comunitare sau naționale

Pe întreg parcursul anului 2008, activitatea în domeniul ajutorului de stat s-a axat, în principal, pe îndeplinirea tuturor obligațiilor asumate de România în acest domeniu.

Astfel, în baza Tratatului de aderare, au fost finalizate și transmise Comisiei Europene:

- 2 rapoarte privind monitorizarea ajutoarelor de stat acordate beneficiarilor din sectorul autovehicule și care își desfășoară activitatea în zonele defavorizate și zonele libere;
- Raportul privind monitorizarea ajutoarelor de stat acordate agenților economici care își desfășoară activitatea în zonele libere;
- Raportul privind îndeplinirea condițiilor de acordare a ajutoarelor de stat în zonele defavorizate și măsurile luate pentru cazurile de neîndeplinire a condițiilor de acordare.

România, în calitate de stat membru are obligația prin prevederile Regulamentului Comisiei Europene nr.659/1999³, numit și regulament de procedură, de a transmite anual la Comisia Europeană situația ajutoarelor de stat existente. Ca urmare, au fost întocmite și transmise Comisiei:

- Raportul privind situația ajutoarelor de stat necesar elaborării Scoreboard-ului de către Comisia Europeană;
- Raportare privind schema de ajutor de stat – Finantarea proiectelor CD&I conform Planului Național de Cercetare, Dezvoltare și Inovare - cu informații legate de beneficiarii schemei, proiectele angajate, valoarea și intensitatea ajutorului de stat.

Conform prevederilor Deciziei Comisiei Europene din 28 noiembrie 2005 privind aplicarea articolului 86 alineatul (2) din Tratatul CE la ajutorul de stat sub forma compensației pentru obligația de serviciu public, acordat anumitor întreprinderi cărora le-a fost încredințată prestarea unui serviciu de interes economic general, statele membre prezintă la fiecare 3 ani rapoarte cu privire la punerea în aplicare a deciziei, conținând o descriere detaliată a condițiilor de aplicare a deciziei în toate sectoarele.

³ Publicat în Official Journal L 83/27.03.1999.

State aid developments

The Competition Council continued to make efforts in order to properly ensure the application of the rules in the State aid field. Thus, the Competition Council has encouraged the cooperation among institutions in order to elaborate State aid scheme drafts. As a result, the involved institutions have submitted to the Competition Council the final drafts for getting the approval and to make sure they are in line with the community provisions in the State aid field.

Commitments in the State aid field assumed in the Treaty of Accession to European Union and other community and national rules

During 2008, the activity in the State aid field focussed on the accomplishment of the commitments assumed by Romania in this field. Thus, according to the Treaty of Accession, the following reports were finalised and submitted to the European Commission:

- 2 reports on monitoring the State aid granted to the undertakings in motor vehicle sector operating in free zones;
- Report on monitoring the State aid granted to undertakings operating in free zones;
- Report on meeting granting conditions of State aid in deprived areas and the measures taken in case of non observance granting conditions.

As a Member State and according to CE Regulation on procedure no.659/1999⁴, Romania is obliged to send annually to the European Commission the existing State aid situation. Thus, there were elaborated and sent to the Commission the following reports:

- Report on State aid necessary for the European Commission to elaborate the Scoreboard on State Aids;
- Report on State aid scheme: Financing the Research, Development and Innovation project according to the National Plan for Research, Development and Innovation, including information on beneficiaries of the scheme, assumed projects, State aid intensity and amount of the State aid.

According to the provisions of Commission Decision of November 28, 2005 on the application of art.86 (2) of the EC Treaty to State aid in the form of public service compensation granted to certain undertakings entrusted with the operation of services of general economic interest, periodic reports on the implementation of this Decision, comprising of a detailed description of the conditions of application in all sectors, shall be submitted to the Commission by each Member State every three years.

⁴ Published in the Official Journal L 83/27.03.1999.

Astfel, Raportul de monitorizare a ajutoarelor de stat acordate serviciilor economice de interes general din România pentru perioada 2006-2008 (previzionat) a fost elaborat conform cerințelor Comisiei Europene, în cuprinsul său fiind prezentate atât cadrul legislativ în baza căruia se desfășoară serviciile publice în România, cât și date statistice privind numărul beneficiarilor de ajutor de stat, cuantumul ajutoarelor primite precum și scopul acordării acestora, alături de alte date statistice cerute de Comisia Europeană.

Tot în cursul anului 2008 a fost finalizat **Raportul ajutoarelor de stat acordate în România în perioada 2004-2006**, elaborat anual de către Consiliul Concurenței în conformitate cu prevederile art. 19 din O.U.G. nr.117/2006 privind procedurile naționale în domeniul ajutorului de stat, aprobată prin Legea nr.137/2007, pe baza datelor și informațiilor transmise de către toți furnizorii de ajutor de stat din țară, autorități publice centrale și locale, acesta fiind aprobat de Plenul Consiliului Concurenței, transmis Guvernului spre informare și publicat apoi în Monitorul Oficial.

Acest raport cuprinde cuantumul ajutoarelor de stat (grupate pe obiective și sectoare de activitate) acordate în România pe o perioadă de 3 ani, din care 2 ani anteriori anului de raportare.

În baza prevederilor art. 23 alin.(1) din O.U.G. nr.117/2006 privind procedurile naționale în domeniul ajutorului de stat, aprobată și modificată prin Legea nr.137/2007, **Consiliului Concurenței îi revine sarcina de a supraveghea relațiile financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și transparența financiară în cadrul întreprinderilor beneficiare de drepturi speciale sau exclusive ori cărora li s-a încredințat prestarea unor servicii de interes economic general.** În acest scop, Consiliul Concurenței a solicitat autorităților publice să transmită informațiile necesare. Acțiunea a avut ca scop respectarea prevederilor *Directivei 1980/723/EEC, modificată prin Directiva 2005/81/EC* și transpusă de Consiliul Concurenței în „*Regulamentul privind transparența relațiilor financiare între autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și transparența financiară în cadrul anumitor întreprinderi*”, de către autoritățile publice implicate și întreprinderile care intră sub incidența acestei prevederi.

Urmărirea situației recuperărilor/rambursărilor ajutoarelor de stat ilegale a reprezentat, de asemenea, o sarcină permanentă a Consiliului Concurenței. La sfârșitul anului 2008, **suma totală recuperată de către furnizorii de ajutor de stat se ridică la 101.350.082,66 lei** (inclusiv suma recuperată de la S.C. Automobile Craiova S.A. (Ford), ca urmare a Deciziei CE nr. C46/2007). **Valoarea totală cumulată a recuperărilor efectuate în perioada 2005 – 2008 este de 206.809.335,05 lei.**

Thus, the Report on monitoring the State aid granted to services of general economic interest in Romania for the period 2006-2008 has been elaborated according to the EC requirements. The report includes the Romanian legislation on public services, statistics on State aid beneficiaries, the amount of State aid, the scope of granting State aid, as well as other statistics required by the European Commission.

During 2008, the **Report on State aids granted in Romania in the period 2004-2006** was elaborated in accordance with the provisions of art. 19 of the Government Emergency Ordinance no. 117/2006 (hereinafter GEO no.117/2006) regarding the national procedures in the State aid field, approved by Law no. 137/2007. The Report was elaborated based on the information sent by all State aid grantors, central and local public authorities, was approved by the Competition Council's Plenum, sent to the Government for information, and published in the Official Gazette.

The Report contains the amount of State aid (by objectives and sectors) granted in Romania for three-year period, out of which two years prior to reporting year.

In accordance with the provisions of art.23 (1) of GEO no.117/2006 on national procedures on State aid, approved by Law no.137/2007, **the Competition Council has to survey the financial relations between public authorities and public undertakings, as well as the financial transparency within certain undertakings which have special and exclusive rights or undertakings entrusted with the operation of services of general economic interest.** To this end, the Competition Council has requested public authorities to send the relevant information. This activity aims at surveillance of concerned public authorities and undertakings to observe the provisions of *Directive 1980/723/EEC, modified by Directive 2005/81/EC* and transposed by the Competition Council into „*Regulation on the transparency of financial relations between public authorities and public undertakings and on financial transparency within certain undertakings*”.

The monitoring of the recovery/reimbursement of illegal State aid represents a permanent task of the Competition Council. At the end of 2008 **the total recovered amount was 101,350,083 lei**, including the amount recovered from SC Automobile Craiova SA (Ford), according to the EC Decision C46/2007. **The total amount recovered for the 2005 – 2008 period reaches 206,809,335 lei.**

Notificări și informări transmise Comisiei Europene

În cursul anului 2008 Consiliul Concurenței a emis **12 avize** pentru proiecte de scheme de ajutor de stat exceptate de la obligația de notificare, fiind transmise informările procedurale specifice către executivul european.

Cele 12 excepții pe categorii au vizat următoarele scheme de ajutor:

- Sprijin pentru consolidarea și modernizarea sectorului productiv prin investiții tangibile și intangibile realizate de întreprinderile mari;
- Sprijin pentru consolidarea și modernizarea sectorului productiv prin investiții realizate de întreprinderile mici și mijlocii;
- Stimularea microîntreprinderilor din domeniul prelucrării primare a produselor forestiere lemnoase și nelemnoase;
- Schema de ajutor de stat privind asigurarea dezvoltării economice durabile;
- Schema de ajutor de stat pentru dezvoltare regională prin crearea și dezvoltarea structurilor de sprijinire a afacerilor;
- Schema de ajutor de stat pentru dezvoltare regională prin sprijinirea investițiilor în turism;
- Finanțarea proiectelor de investiții inițiale în cercetare-dezvoltare și inovare;
Schema de ajutor de stat – Finanțarea proiectelor de cercetare – dezvoltare și inovare prin Programul Operațional Sectorial pentru Creșterea Competitivității Economice;
- Schema de ajutor de stat pentru stimularea investițiilor și crearea de locuri de muncă prevăzută de art. 286 alin.(6) din Legea nr.571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare;
- Schema de ajutor de stat regional privind valorificarea resurselor regenerabile de energie;
- Ajutor pentru investiții realizate de IMM-uri în vederea dezvoltării e-economiei;
- Schema de ajutor de stat orizontal pentru dezvoltarea regională durabilă și reducerea emisiilor.

Totodată, Consiliul Concurenței a transmis **2 notificări de ajutoare de stat** Comisiei Europene, iar aceasta a emis **1 decizie de autorizare** și a decis **deschiderea unei investigații privind acordarea unui ajutor de 57 de milioane de euro întreprinderii Ford pentru un proiect de formare profesională la Craiova.**

Consultări tehnice cu structurile specializate din cadrul Comisiei Europene

În vederea aplicării cu strictețe a regulilor în domeniul ajutorului de stat și a evitării unor situații de incompatibilitate a schemelor elaborate de furnizorii de ajutor de stat cu prevederile comunitare, în cursul anului 2008 Consiliul Concurenței a participat la o serie de **reuniuni multilaterale și consultări tehnice** cu structuri specializate din cadrul executivului european, care au vizat atât reforma cadrului legal comunitar în domeniu (comunicări ale Comisiei Europene, regulamente, etc) cât și anumite cazuri aflate în analiză, printre care:

Notifications and information submitted to the European Commission

During 2008, the Competition Council issued **12 advisory opinions** for the State aid schemes exempted from the obligation to be notified to the European Commission. The Competition Council also sent the procedural information to European Commission.

Those 12 block exemptions referred to the following State aid schemes:

- Support for the consolidation and modernization of productive sector through tangible and intangible investments made by large enterprises;
- Support for the consolidation and modernization of productive sector through investments made by SMEs;
- Stimulation of small enterprises in the field of primary processing of wooden and non wooden products;
- State aid scheme for ensuring sustainable economic development;
- State aid scheme for regional development through creation and development of support structures of business;
- State aid scheme for regional development through support of investments in tourism;
- Financing the projects for initial investments in research-development and innovation field;
- State aid scheme: financing the research-development and innovation projects through Operational Sector Program for Enhancing Economic Competitiveness;
- State aid scheme for stimulation the investments and jobs creation provided by art. 286(6) of Law no. 571/2003 on Fiscal Code, with further modifications and completions;
- Regional State aid scheme for capitalisation of renewable energy resources;
- Aid for investments made by SMEs in view of development e-economy;
- Horizontal State aid scheme for sustainable regional development and reduction of emissions.

The Competition Council has submitted **2 State aid notifications** to the European Commission, **which issued an authorizing decision for one case and for the second case decided to open an investigation regarding the grant of State aid amounting 57 million euro to Ford for a training project in the city of Craiova.**

Technical consultations with specialised bodies of the European Commission

In order to strictly apply the rules on State aid field and to avoid incompatibility of the schemes elaborated by State aid grantors with community rules, during 2008, the Competition Council has participated in various **multilateral State aid meetings and technical consultations** with specialised bodies of the European Commission. The purpose of these meetings was to discuss the reform on community rules on State aid (communications of the European Commission, regulations etc) as well as some cases ongoing, among which:

- privatizarea Automobile Craiova și notificarea privind ajutorul de stat regional pentru societatea FORD;
- privatizarea S.C. Electrica Muntenia Sud S.A.;
- proiectul Orientărilor comunitare privind ajutorul de stat acordat sectorului transporturilor feroviare;
- fondurile structurale;
- proiectul revizuit de Comunicare a Comisiei Europene cu privire la aplicarea art. 87 și 88 din Tratatul CE referitoare la ajutoarele de stat sub formă de garanții;
- privatizarea SC Avioane Craiova SA;
- mecanismul de stabilizare a ratei dobânzii care se dorește a fi implementat de către Eximbank;
- aspecte privind versiunea SANI II- State Aid Notification Interactive și posibilitatea de introducere a unei noi versiuni;
- finanțarea din fondurile structurale a sistemului de termoficare în cadrul Axei 3 - POS Mediu;
- procesul de privatizare a S.N.T.F.M "CFR Marfă" S.A.;
- proiectul de Notă a Comisiei Europene privind informarea instanțelor naționale despre implementarea regulilor de acordare a ajutorului de stat;
- măsurile de sprijin financiar acordate pentru dezvoltarea și îmbunătățirea rețelilor de transport gaze și energie electrică din fonduri structurale.

Acordarea de asistență de specialitate inițiatorilor, furnizorilor și beneficiarilor de ajutor de stat

Conform prevederilor legale în materie de ajutor de stat, **Consiliul Concurenței acordă asistență de specialitate autorităților, altor furnizori și beneficiarilor de ajutor de stat**, inclusiv în cadrul procesului de elaborare a actelor normative sau administrative prin care se instituie măsuri de natura ajutorului. Această activitate se desfășoară în mod continuu. Astfel, în anul 2008 au avut loc **10 reuniuni ale Grupului Interministerial** și **109 întâlniri** în cadrul cărora inspectorii de concurență au acordat consultanță de specialitate în domeniul ajutorului de stat. Totodată, au fost transmise **151 de scrisori de clarificări** referitoare la diferite probleme ridicate de furnizori în procesul de elaborare a schemelor de ajutor de stat.

Răspunsuri formulate la solicitările Comisiei Europene

Consiliul Concurenței a elaborat în anul 2008, în strânsă cooperare cu instituțiile furnizoare de ajutor de stat, răspunsuri la **65 de infograme** transmise de Reprezentanța Permanentă a României pe lângă Uniunea Europeană, dintre care pot fi amintite:

- Un presupus ajutor de stat acordat S.C. CHIMCOMPLEX S.A. Borzești;
- Un presupus ajutor de stat acordat S.C. OLTCHIM S.A. Râmnicu Vâlcea;
- Determinarea prețului de vânzare a acțiunilor deținute de AVAS la societățile închise în situația exercitării dreptului de preempțiune de către ceilalți acționari ai acestor companii;

- Privatisation of Automobile Craiova and the notification regarding regional State aid for Ford;
- Privatisation of SC Electrica Muntenia Sud SA;
- Guidelines on State aid granted to railway transportation sector;
- Structural funds;
- Reviewing draft Commission Communication regarding the application of art. 87 and 88 of the EC Treaty to State aid in the form of guarantees;
- Privatisation of SC Avioane Craiova SA;
- The mechanism for establishing the interest rate intended to be implemented by Eximbank;
- Aspects on SANI II (State Aid Notification Interactive) and the possibility for a new version;
- Financing heating system within Axe 3 –POS Environment from structural funds;
- Privatisation of S.N.T.F.M “CFR Marfă” SA;
- Draft Commission Note on the implementation of State aid rules by national courts;
- Financial support measures granted for development and improvement of networks for transportation of gas and electricity from Structural Funds.

Providing specialised assistance to State aid initiators, grantors and beneficiaries

According to the rules in the State aid field, **the Competition Council provided specialised assistance to authorities and other State aid grantors and beneficiaries.** The assistance was provided also during the elaboration of the normative and administrative acts instituting State aid measures. Providing assistance is a continuous activity. During 2008, **10 meetings of the Inter-Ministerial Working Group** and **109 meetings** were organised in order to provide specialised assistance in the State aid field. During the elaboration of State aid schemes, the Competition Council has submitted **151 clarifying letters** to the State aid grantors.

Answers to the European Commission's request of information

During 2008, the Competition Council elaborated, in close cooperation with State aid grantors, answers to **65 Info** sent by the Permanent Representation of Romania to European Union, as follows:

- Supposed aid to be granted SC CHIMCOMPLEX SA Borzești;
- Supposed aid to be granted SC OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea;
- Establishing selling price of the shares owned by the Authority for Recovery of State Assets at closed companies in the situation of exercising the pre-emption right by other shareholders;

- O.U.G. nr.109/2008 privind acordarea unui ajutor de stat individual având ca obiectiv dezvoltarea regională (potrivit angajamentelor asumate de către autoritățile române față de Comisia Europeană cu privire la Decizia CE nr.N/767/2007 – Ford Craiova);
- Proiectul de Hotărâre de Guvern privind promovarea producerii de energie în cogenerare de înaltă eficiență;
- Facilitățile fiscale pentru turismul sezonier;
- Excesul de lichidități în cazul Ford România, fosta S.C. Daewoo Automobile S.A.;
- Rețelele de transport de gaze, electricitate și cele de interconexiune;
- Ajutorul de formare profesională în favoarea Ford Craiova;
- Modificarea legislației privind procesul de privatizare a companiilor din sectorul minier și a celor care au ca obiect de activitate cercetarea, dezvoltarea;
- Legea nr. 71/1994 privind acordarea unor facilități suplimentare față de Legea nr.35/1991, republicată, pentru atragerea de investitori străini în industrie.

Totodată, urmare a solicitării Consiliului Concurenței, a fost inițiat mecanismul de pre-consultare cu experții din cadrul Comisiei Europene în domeniul privatizărilor. În cadrul acestui mecanism, în perioada supusă analizei, au fost transmise Comisiei Europene un număr de 32 de fișe de informații cu privire la societățile comerciale ce urmau a fi privatizate de către A.V.A.S.

- GEO no.109/2008 on granting an individual State aid having as objective regional development (according to the commitments assumed by Romanian authorities in front of the European Commission regarding EC Decision N/767/2007 – Ford Craiova);
- Draft Government Ordinance on promotion high efficiency CHP (combined heat and power production);
- Fiscal facilities for temporary tourism;
- Liquidities excess in the case of Ford Romania, former SC Daewoo Automobile SA;
- Network for gas and electricity transportation and interconnection network;
- Training aid for Ford Craiova;
- Modification of legislation regarding the privatisation process of coal companies and of research and development companies;
- Law no.71/1994 on granting supplementary facilities in comparison with Law no. 35/1991, republished, for attracting foreign investors in the industry field.

At the same time, following the Competition Council's request, there was initiated the pre-consultation mechanism with European Commission experts in the privatisation field. Within this mechanism, during 2008, 32 information sheets regarding the companies to be privatised by the Authority for Recovery of State Assets have been submitted to the European Commission.

Prevalența legislației în domeniul concurenței asupra legislației mediului de afaceri

Consultări ex-ante și protocoale de colaborare

Măsurile legislative sau administrative care pot conține potențiale aspecte anticoncurențiale pot fi urmărite de Consiliul Concurenței, în conformitate cu atribuțiile conferite de lege, atât ex-ante cât și ex-post. Pe parcursul întregului an 2008, Consiliul Concurenței și-a intensificat eforturile în vederea asigurării **prevalenței legislației în domeniul concurenței** asupra celorlalte acte normative. Prezența unui reprezentant al Consiliului Concurenței la pregătirea ședințelor de guvern are drept scop identificarea eventualelor efecte anticoncurențiale neprevăzute de legiuitor la redactarea actelor normative și a celor mai adecvate modalități pentru a corecta sau elimina aceste efecte.

În cadrul celor **21 de protocoale** încheiate cu autorități centrale, agenții guvernamentale și asociații profesionale, în anul 2008 au avut loc **17 acțiuni** care au asigurat schimbul reciproc de informații pentru interpretarea și aplicarea corectă a regulilor de concurență.

Emiterea de avize conform și formularea de puncte de vedere și recomandări asupra actelor normative

În anul 2008, Consiliul Concurenței a emis, în domeniul concurenței, un număr de **6 avize**, **16 puncte de vedere și o intervenție asupra actelor normative**. Pentru actele normative unde au fost **identificate o serie de prevederi cu efect anticoncurențial**, Consiliul Concurenței **a intervenit** cu propuneri argumentate pentru eliminarea respectivelor prevederi în următoarele **cazuri**:

- Proiectul de „Hotărâre privind procedura de selecție pentru acordarea unei licențe naționale de utilizare a frecvențelor radio în vederea furnizării de rețele de date și servicii de telefonie mobilă celulară în benzile de frecvențe 410-415/420-425 Mhz”;
- Proiectul de „Hotărâre de Guvern pentru aprobarea programelor naționale de sănătate în anul 2008”;
- Proiectul de „Hotărâre a Guvernului României privind organizarea, derularea și atribuirea contractelor de delegare a gestiunii serviciilor comunitare de utilități publice, a Criteriilor de selecție-cadru și a Contractului-cadru de delegare a gestiunii”;
- Proiectul de „Ordonanță de Urgență a Guvernului privind înființarea organizațiilor interprofesionale pentru produse agroalimentare”;
- Proiectul de „Ordin al ministrului sănătății publice pentru aprobarea listei alimentelor nerecomandate prescolarilor și școlarilor și a principiilor care stau la baza unei alimentații sănătoase pentru copii și adolescenți”;
- Proiectul de „Ordonanță de Urgență a Guvernului privind achiziționarea la rezervele de stat a cantității de 400.000 tone grâu de panificație”.

Prevalence of the competition law over the business regulations

Ex-ante consultations and cooperation protocols

The legislative and administrative regulations which may contain potentially anticompetitive provisions may be countered by the Competition Council, according to its competences established by law, through ex-ante or ex-post measures. Along the year 2008, the Competition Council intensified its advocacy efforts in order to ensure the **prevalence of the competition law** over other normative acts for the benefit of the competitive environment. A Competition Council's representative participates in preparatory governmental meetings at technical level in order to identify the potential anticompetitive effects unforeseen by the legislator and the most adequate solutions to correct or eliminate such effects.

Competition Council currently manages **21 cooperation protocols** with national public institutions, including regulatory authorities, governmental agencies and professional associations. In the framework of these protocols, over **17 exchanges of information** ensured a correct interpretation and application of the competition rules in 2008.

Binding opinions, points of view and recommendations on normative acts

In 2008, the Competition Council issued **6 binding opinions, 16 points of view and an intervention on a normative act, all relevant in the competition field**. For all normative acts where **anticompetitive provisions were identified**, the **Competition Council has intervened** with motivated proposals in order to harmonize the proposed legislation with competition rules.

- Draft „Government Decision regarding the selection procedure for the attribution of a national license to operate radio frequencies to supply data and cellular telephone services in the spectrum 410-415/420-425 Mhz”;
- Draft „Government Decision for the approval of 2006 national health programmes”;
- Draft „Government Decision regarding the organization, implementation and attribution of contracts delegating the administration of community services of public utility, of the Framework criteria for selection, and of the Framework contract delegating the administration”;
- Draft „Government Emergency Ordinance regarding the creation of inter-professional associations for agro alimentary products”;
- Draft Order of the Minister of Public Health for the approval of the list of food products not recommended to preschool and school children and of the principles for a healthy nutrition for children and teenagers”;
- Draft „Government Emergency Ordinance regarding the acquisition of 400,000 tons of bakery wheat for the State's Reserves”.

În cursul anului 2008, comunicațiile electronice au fost în atenția Consiliului Concurenței, acesta pronunțându-se prin puncte de vedere asupra unor reglementări din domeniu, respectiv:

- Punct de vedere privind proiectul de decizie a președintelui Autorității Naționale pentru Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației referitoare la desemnarea a 35 de furnizori alternativi ca furnizori cu putere semnificativă pe pietele serviciilor de terminare la puncte fixe a apelurilor în propriile rețele publice de telefonie și impunerea de obligații în sarcina acestora;
- Punct de vedere asupra definirii pietelor relevante corespunzătoare serviciilor de terminare a apelurilor la puncte mobile în rețele publice de telefonie, susceptibile pentru reglementarea ex - ante și cu privire la analizarea situației concurențiale pe pietele astfel identificate;
- Punct de vedere asupra proiectelor de decizie ale președintelui Autorității Naționale pentru Comunicații referitor la:
 - a) identificarea pietelor relevante ale serviciilor de transmisie în format analogic prin intermediul sistemelor radioelectrice terestre a serviciilor publice de programe de televiziune și radiodifuziune;
 - b) desemnarea Societății Naționale de Radiocomunicații - S.A. ca furnizor cu putere semnificativă pe piața serviciilor de transmisie în format analogic prin intermediul sistemelor radioelectrice terestre a serviciilor publice de programe de televiziune, pe piața serviciilor de transmisie în format analogic prin intermediul sistemelor radioelectrice terestre a serviciilor publice de programe de radiodifuziune în banda de frecvențe FM și pe piața serviciilor de transmisie în format analogic prin intermediul sistemelor radioelectrice terestre a serviciilor publice de programe de radiodifuziune în banda de frecvențe AM, și impunerea de obligații în sarcina acestuia.

De asemenea, a fost emis și un document intitulat *Recomandări privind adoptarea de măsuri de către Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației și de către Autoritatea Națională pentru Comunicații care să faciliteze dezvoltarea pieței furnizării de rețele și servicii de comunicații electronice (inclusiv de bandă largă) și a concurenței pe această piață.*

Acte administrative emise de Consiliul Concurenței contestate în instanță

În cursul anului 2008, Consiliului Concurenței a avut calitate procesuală într-un număr de 106 dosare aflate pe rolul instanțelor judecătorești. Din totalul dosarelor aflate pe rol în 2008, 71 au vizat domeniul concurenței, iar 26 domeniul ajutorului de stat, dintre acestea fiind **soluționate irevocabil 14 dosare pe concurență și 3 dosare pe ajutor de stat**. Din dosarele soluționate irevocabil în domeniul concurenței, **12 hotărâri au fost favorabile autorității de concurență**, iar 2 hotărâri au fost nefavorabile.

Hotărârile judecătorești irevocabile, nefavorabile Consiliului Concurenței s-au datorat schimbării practicii Înaltei Curți de Casație și Justiție referitor la termenul de prescripție aplicabil practicilor anticoncurențiale săvârșite anterior intrării în vigoare a prevederilor O.U.G. nr. 121/2003. Astfel, prin deciziile Înaltei Curți de Casație și Justiție nr. 582 și 4167 pronunțate în anul 2008, instanța supremă a reținut ca fiind incident practicilor anticoncurențiale săvârșite înainte de intrarea în vigoare a O.U.G. nr. 121/2003 termenul de prescripție de 6 luni prevăzut de O.G. nr. 2/2001, iar nu termenul general de 3 ani prevăzut de Decretul nr. 167/1958, astfel cum fusese reținut de această instanță anterior.

În ceea ce privește cele 3 dosare soluționate irevocabil în domeniul ajutorului de stat, **2 hotărâri sunt favorabile Consiliului Concurenței, iar o hotărâre este nefavorabilă.**

In 2008, special consideration was given to the field of communications. The points of view issued by the Competition Council regarding this sector were:

- Point of view regarding the draft Decision of the President of the National Regulatory Authority for Communications and Information Technology regarding the identification of relevant markets for services of call termination, at fixed locations, the designation of 35 providers with significant power and the imposition of remedies on these markets;
- Point of view on the identification of relevant markets for services of call termination in mobile public telephone networks;
- Point of view on the following draft Decisions of the President of the National Regulatory Authority for Communications and Information Technology:
 - a) draft decision on the identification of the relevant markets for the services of analogue broadcasting public audio and video programme services by means of terrestrial radio-electric systems;
 - b) draft decision on the designation of the National Radio Communications Society SA as provider with significant market power on the market for services of analogue broadcasting public audio and video programme services by means of terrestrial radio electric systems and the imposition of remedies.

The Competition Council has also issued a document entitled *“Recommendation to the Ministry of Communications and Information Technology and the National Regulatory Authority for Communications regarding the adoption of measures which facilitate the development of the market for electronic communications networks and services (including broadband) and foster competition on this market”*.

Administrative acts issued by the Competition Council and contested in court

During 2008, the Competition Council had *locus standi*, active or passive, in 106 court files. Out of the total of 106 court files, 71 envisaged the competition field and 26 the State aid field. Of these, **14 competition files and 3 State aid files were irrevocably solved by the court**. Of the 14 competition cases solved, **12 were solved in favour of the Competition Council** and 2 against it.

The final court decisions issued against the Competition Council are the result of a change in the practice of the Romanian High Court of Cassation and Justice with regard to the prescription term to be applied in the case of the anticompetitive deeds which occurred before Government Emergency Ordinance no.121/2003 for the modification and completion of the Competition Law no.21/1996 entered into force. Hence, by its decisions no.582 and 4167 released in 2008, the Romanian High Court of Cassation and Justice ruled that a term of prescription of 6 months, as per the Government Ordinance no.2/2001 should apply for those anticompetitive deeds committed before the entry into force of the provisions of the Government Emergency Ordinance no.121/2003, and not the general term of three years stipulated by the Decree no.167/1958 and applied by court previously.

In State aid field, **2** of the 3 files irrevocably solved in 2008 **were in favour of the Competition Council and one against it**.

Consiliul Concurenței în contextul relațiilor internaționale

Activitatea Consiliului Concurenței pe plan internațional s-a derulat prin intermediul unui Proiect care a avut ca scop consolidarea poziției autorității pe plan internațional prin continuarea cooperării și implicării active în cadrul Retelei Europene de Concurență (ECN), precum și prin dezvoltarea relațiilor bilaterale și internaționale.

Proiectul „*Consolidarea poziției Consiliului Concurenței pe plan internațional*” a avut în vedere îndeplinirea obligațiilor care revin Consiliului Concurenței privind cooperarea în cadrul structurilor comunitare (prevăzute în Tratatul de Aderare a României la UE, Regulamentele CE 1/2003 și 139/2004), precum și participarea la promovarea imaginii și rolului Consiliului Concurenței la nivel internațional.

Proiectul a avut **3 obiective principale**, îndeplinirea fiecăruia fiind realizată printr-o componentă specifică:

1. Asigurarea îndeplinirii atribuțiilor Consiliului Concurenței în calitate de autoritate de concurență a unui stat membru UE (ECN, rol de autoritate de contact în domeniul ajutorului de stat, participarea la reuniunile de coordonare a afacerilor europene etc);
2. Asigurarea unei participări active la lucrările organismelor internaționale (OCDE, ICN, ECA, UNCTAD, EIPA, ERA etc.);
3. Intensificarea relațiilor bilaterale.

Activitățile proiectului au fost generate atât de relațiile bilaterale dezvoltate de Consiliul Concurenței în ultimii ani, cât și de nevoile actuale de pregătire profesională privind capacitatea de implementare a regulilor de concurență și ajutor de stat, de promovare a imaginii și activității Consiliului Concurenței și de acordare de asistență altor autorități naționale de concurență care au solicitat să beneficieze de experiența Consiliului Concurenței.

În ultimii ani, ca urmare a intensificării relațiilor sale internaționale, Consiliul Concurenței a obținut sprijin și asistență din partea celor mai dezvoltate și active autorități de concurență (Germania, Italia, Franța, Marea Britanie, Finlanda, SUA etc.), precum și de la organisme internaționale, fapt ce a condus la o mai bună pregătire profesională a experților Consiliului Concurenței și la cunoașterea celor mai bune practici în domeniu. Un exemplu în acest sens este obținerea pentru a doua oară consecutiv a statutului de observator la OCDE – Comitetul de Concurență.

De asemenea, Consiliul Concurenței a acordat la rândul său asistență autorităților din țările candidate la UE (Turcia, Croația) și a inițiat noi colaborări cu autoritățile din Moldova și Rusia. Vizibilitatea Consiliului Concurenței a fost asigurată atât prin participarea la diverse evenimente externe, cât și prin organizarea în România a unor acțiuni vizând pregătirea profesională și promovarea culturii concurenței în economia românească.

The Competition Council in the foreign affairs context

The Competition Council's activity in the international field was carried out through a Project which aimed to consolidate the position of the competition authority at the international level. This was achieved by continuing the cooperation and the active participation within the European Competition Network (ECN), as well as by developing the bilateral and multilateral relations.

The Project named *"Consolidation of Competition Council's position in the international field"* had the goal to fulfil the obligations of the Competition Council regarding the cooperation within the Community structures (as provided by the Treaty of Accession of Romania to the EU, the EC Regulations no.1/2003 and no.139/2004), as well as to contribute in promoting Competition Council's role and reputation at the international level.

The Project had **3 main objectives**, each of them being accomplished through a specific component, as it follows:

1. Insuring the fulfilment of the attributions of the Competition Council in its position of competition authority of an EU Member State (ECN, national contact authority in the State aid field, participation at the meetings for European Affairs coordination etc);
2. Insuring an active participation within the debates on specific issues carried out by international organizations (OECD, ICN, ECA, UNCTAD, EIPA, ERA etc);
3. Intensifying the bilateral relations.

The activities of the Project were a result of the bilateral relations developed by the Competition Council in the last years. Also, these activities met the current demand for a professional training aiming to enhance the administrative capacity for enforcing competition and State aid rules, cumulated with the assistance given to other national competition authorities in order to benefit from the experience of the Competition Council.

In the last years, following the strengthening of its international cooperation, the Competition Council was assisted by the most active and developed competition authorities (Germany, Italy, France, UK, Finland, USA etc.), as well as by international organizations, which led to a better training of the Competition Council's experts and to an effective dissemination of the best practices in the field. An example can be the second consecutive renewal of the Observer status to the OECD – the Competition Committee.

At the same time, the Competition Council has assisted competition authorities from certain EU candidate countries (Turkey, Croatia) and has initiated new relations of cooperation with the authorities from Moldavia and Russia. The visibility of the Competition Council was enhanced by means of participation in various external events, as well as by organising training seminars and events advocating the competition culture within the Romanian economy.

Cooperarea în cadrul structurilor comunitare

Participarea Consiliului Concurenței în cadrul Rețelei Europene de Concurență (ECN)

Anul 2008 a marcat consolidarea poziției Consiliului Concurenței ca membru cu drepturi și obligații depline în ECN, prin participarea constantă și activă la lucrările grupurilor de lucru și sub-grupurilor sectoriale, la reuniunile comitetelor consultative, precum și prin implicarea în schimbul de informații, atât în calitate de beneficiar, cât și de furnizor.

La acestea s-au adăugat acțiunile de monitorizare permanentă și de procesare rapidă a informațiilor referitoare la cazurile de concentrare economică notificate la CE, precum și a celor întemeiate pe art. 81 și 82 din Tratatul CE.

Membrii grupurilor de lucru și ai subgroupurilor sectoriale au participat pe parcursul anului 2008 la 24 de reuniuni ECN. Scopul reuniunilor a fost de a participa la procesul de revizuire a prevederilor legale comunitare, precum și de a utiliza cunoștințele acumulate în activitatea curentă. De asemenea, participarea Consiliului Concurenței la reuniunile ECN a oferit posibilitatea unui schimb de informații între autoritățile de concurență privind modalitatea de rezolvare a cazurilor curente și de inițiere a unor proiecte naționale în domeniul concurenței.

Participări externe pe problematica ajutorului de stat

În anul 2008 au avut loc o serie de întâlniri între reprezentanții Comisiei Europene și experții de ajutor de stat din statele membre, având ca scop fie exprimarea poziției cu privire la proiectele legislative comunitare, fie discutarea unor cazuri concrete de ajutor de stat.

Un eveniment important pentru Consiliul Concurenței a fost vizita **dlii Herbert Ungerer – Director General Adjunct în cadrul DG Concurență** în noiembrie 2008. Pe parcursul întâlnirii cu președintele Consiliului Concurenței, a fost evaluat mecanismul de preconsultare cu privire la notificările de ajutor de stat care urmează a fi transmise la Comisia Europeană. Totodată, dl. Ungerer a apreciat Consiliul Concurenței ca fiind foarte activ în domeniu, România numărându-se printre primele statele membre care au promovat Regulamentul CE privind exceptările în bloc.

Coordonarea afacerilor europene

Activitatea privind afacerile europene se derulează prin participarea experților Consiliului Concurenței la reuniunile de coordonare organizate de Ministerul Afacerilor Externe (MAE) și Departamentul pentru Afaceri Europene (DAE). În vederea coordonării la nivel național a transpunerii acquis-ului comunitar și a procesului de formulare a poziției României față de propunerile de acte legislative comunitare, Consiliul Concurenței a participat în anul 2008 la reuniunile săptămânale organizate de DAE și MAE, la care se raportează stadiul îndeplinirii obligațiilor României prevăzute în Tratatul de Aderare la Uniunea Europeană ce revin în responsabilitatea Consiliului Concurenței.

Cooperation within the Community structures

Participation of the Competition Council within the European Competition Network

The year 2008 represented a period of consolidation for the Competition Council, in its position of member with full rights and obligations within the ECN. This was accomplished by active and regular participation in the working groups, sectoral subgroups and the meetings of the Advisory Committees, as well as through exchange of information, as recipient or sender.

This was doubled by the continuous examination and fast processing of information regarding the economic concentrations notified to the European Commission, as well as the antitrust cases based on art.81 and 82 of the EC Treaty.

During 2008, the members of the working groups and sectoral subgroups represented the Competition Council at 24 ECN meetings. The goal of these meetings was to play a part in the revision process of the legal Community provisions and to benefit from the knowledge developed in the current activities. Moreover, by attending the ECN meetings, the Competition Council had the possibility to exchange information with other competition authorities regarding the way in which cases could be dealt with and how to initiate national projects in the field of competition.

External participations in the field of State aid

In 2008, a series of meetings were carried out between the European Commission's representatives and the State aid experts from the EU Member States, with a view to communicate the position on Community legislative projects, and to discuss actual cases of State aids.

For the Competition Council, an important event was the visit of **Mr. Herbert Ungerer – Deputy General Director within DG Competition**, in November 2008. The mechanism of pre-consultation on the State aid notifications forwarded to the European Commission was assessed during the meeting with the President of the Competition Council. Nevertheless, Mr. Ungerer appreciated that the Competition Council was very active in this field, Romania being one of the first EU Member States which promoted the EC Block Exemptions Regulation.

Coordination of the European Affairs

The activity regarding the European Affairs is carried out with the support of the Competition Council's experts which attend the meetings organised by the Ministry of Foreign Affairs (MFA) and the Department for European Affairs (DEA). With a view to coordinate the transposition at national level of the *acquis communautaire* and to formulate Romania's position on European legal initiatives, in 2008, the Competition Council attended the weekly meetings organised by MFA and DEA and reported the progresses in fulfilling the obligations of Romania, in accordance with the provisions of the Treaty of Accession to the EU.

Relații multilaterale

Reuniunile Comitetului pentru Concurență OCDE – Paris

Reunind cele mai importante autorități de concurență la nivel mondial, Comitetul de Concurență al OCDE este un forum internațional de frunte în abordarea unor aspecte importante de politică a concurenței, la care sunt invitați să participe și observatori dintr-un număr de țări non-membre OCDE.

În acest context, merită subliniat că, în semn de recunoaștere a progreselor obținute în domeniul concurenței, România, reprezentată de Consiliul Concurenței, a primit la sfârșitul anului 2007, pentru a doua oară consecutiv, statutul de observator la lucrările Comitetului de Concurență OCDE pentru perioada 2008-2009.

Prin urmare, anul 2008 a conferit Consiliului Concurenței prilejul de valorificare a calității sale redobândite de observator la structurile de lucru ale Comitetului de Concurență al OCDE, precum și de afirmare a activității sale pe plan internațional. De-a lungul anului 2008, aceste oportunități s-au transformat treptat în realizări concrete pentru Consiliul Concurenței prin elaborarea și dezbateră în cadrul reuniunilor a unui număr de **5 contribuții naționale pe teme de importanță majoră pentru evoluția actuală a politicii de concurență la nivel internațional.**

Asistența tehnică acordată de Centrul Regional de Concurență OCDE - Budapesta

Centrul Regional furnizează asistență tehnică țărilor din această regiune prin organizarea de ateliere de lucru, seminarii și programe de instruire în domeniul politicii și legii concurenței. Printr-o participare susținută, Consiliul Concurenței și-a adus o importantă contribuție și la activitățile de întărire a capacității administrative a autorităților de concurență din regiune, care s-au derulat sub egida Centrului Regional de Concurență OCDE.

Pe parcursul anului 2008, un număr de 7 experți ai Consiliului Concurenței au susținut prezentări în cadrul a 4 seminarii, organizate pe teme cum ar fi: concentrări economice, abuz de poziție dominantă și probleme de concurență în sectorul financiar-bancar.

Rețeaua Internațională de Concurență (ICN)

ICN este o rețea informală care reunește autorități de concurență din întreaga lume. În cadrul acesteia au fost stabilite grupuri și subgrupuri de lucru care abordează aspecte diverse ale politicii și legislației concurenței precum: implementarea politicii de concurență, comportamentul unilateral al firmelor dominante, concentrări economice, carteluri, politica de promovare a culturii concurenței, cu scopul de a dezvolta expertiza autorităților de concurență tinere, de a promova cele mai bune practici în domeniul antitrust și de a întări rolul autorităților de concurență în domeniul promovării culturii concurenței.

Multilateral relations

The meetings of the OECD Competition Committee – Paris

Bringing together world's most important competition authorities, the OECD Competition Committee is the premium international forum of discussions on important competition policy issues.

The works are also attended by observers from certain of non-OECD countries. Taking into account the progresses achieved in the competition field, Romania, represented by the Competition Council, received at the end of 2007 its second consecutive renewal of the observer status at the OECD Competition Committee, for the period 2008-2009.

As a result, 2008 witnessed Competition Council's opportunity of reaping the benefits from the renewal of its observer status in the working structures of the OECD Competition Committee, but also that of making known its activities in the international arena. During 2008, these opportunities were converted into accomplishments, which consisted in the submission of **5 national contributions of a major importance for the present international evolution of the competition policy.**

Technical assistance granted by the OECD- Regional Centre for Competition, Budapest

The Regional centre provides capacity building assistance and policy advice in this region by organizing workshops, seminars and training programmes on competition law and policy. By consistent and continuous participation, the Competition Council contributed to the strengthening of the capacity building activities organised under the umbrella of the OECD-Regional Centre for Competition.

Along the year 2008, 7 experts of the Competition Council acted as case discussants or lecturers during 4 seminars focused on topics such as: mergers, the abuse of a dominant position and competition issues in the financial-banking sector.

International Competition Network (ICN)

ICN is an informal network bringing together antitrust authorities from around the globe. Working groups on various competition issues have been formed within ICN: competition policy implementation, unilateral conduct of dominant firms, mergers, cartels, the advocacy policy, aiming to extend antitrust experience and best practices and to enhance the advocacy role of competition authorities.

ICN organizează **ateliere de lucru** pe diverse tematici, precum și o **Conferință anuală**, care se constituie într-o veritabilă platformă pentru promovarea și discutarea rezultatelor obținute de grupurile de lucru, urmare a activităților întreprinse în anul respectiv.

Grupul Interguvernamental de Experti UNCTAD (IGE- UNCTAD)

Conferința Națiunilor Unite pentru Comerț și Dezvoltare (UNCTAD) este una dintre organizațiile internaționale care acordă o atenție majoră politicii de concurență. Nucleul activităților UNCTAD constă în acordarea de asistență tehnică țărilor în curs de dezvoltare și țărilor în tranziție în activitatea de adoptare și implementare a regulilor de concurență.

În acest sens, Setul de Principii și Reguli echitabile multilateral convenite pentru controlul practicilor restrictive, adoptat de Adunarea Generală a Națiunilor Unite în 1980, este revizuit de către Grupul Interguvernamental de Experti privind Politica și Legislația Concurenței UNCTAD în cadrul reuniunilor sale anuale de la Geneva și o dată la cinci ani de către Conferința Ministerială UNCTAD.

Asociația Autorităților de Concurență din Europa (ECA)

Începând cu anul 2007, Consiliul Concurenței este membru al ECA, statut care îi oferă posibilitatea participării în cadrul grupurilor de lucru care au ca scop îmbunătățirea instrumentelor procedurale naționale în aplicarea regulilor de concurență.

Relații bilaterale

Dezvoltarea relațiilor bilaterale cu autorități similare reprezintă o modalitate importantă de creștere a vizibilității autorității de concurență din România pe plan internațional și de efectuare a unor schimburi de experiență în aplicarea ultimelor evoluții legislative în domeniul concurenței și al ajutorului de stat.

Participarea la manifestări cu caracter bilateral a oferit reprezentanților Consiliului Concurenței posibilitatea de a aprofunda cele mai actuale teme și practici utilizate de autoritățile respective.

Pregătire profesională și asistență tehnică acordată prin intermediul acțiunilor internaționale

În vederea îmbunătățirii aplicării legislației europene în domeniul concurenței și ajutorului de stat, reprezentanții Consiliului Concurenței au participat la o serie de acțiuni de pregătire profesională, după cum urmează:

- **stagii de pregătire la DG Concurență.** Inspectorii de concurență au participat la stagii de pregătire la Comisia Europeană în cadrul structurilor DG Concurență: Unitatea Antitrust, Internet și Produse electronice, Unitatea Ajutor de stat - Restructurare industrială și Unitatea Ajutor de Stat - Reteaua Ajutorului de stat și

ICN organizes **workshops** on various topics and an **Annual Conference** which ensures a platform whereby outcomes of the results of the working groups are introduced and discussed.

UNCTAD Intergovernmental Group of Experts (IGE-UNCTAD)

The United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) is one of the international organizations attaching great importance to Competition Policy. The core of UNCTAD's activities is to assist developing countries and countries in transition in adopting and implementing competition rules.

In this respect, the Set of Multilaterally Agreed Equitable Principles and Rules for the Control of Restrictive Business Practices adopted by the UN General Assembly in 1980 is being reviewed every year by the Intergovernmental Group of Experts on Competition Law and Policy in its meetings in Geneva, and every five years by the UN Review Conference.

Association of European Competition Authorities (ECA)

Starting with 2007, the Competition Council is member of ECA, this statute giving the opportunity of participation in the working groups with an aim to improve the national procedural tools necessary for the enforcement of the competition rules.

Bilateral relations

The development of bilateral relations with other competition authorities represents an important instrument to increase the visibility of the Romanian competition authority in the international context and to carry on exchanges of experience with a view to enforce the latest legislative evolutions in the field of competition and State aid.

By attending bilateral events, the representatives of the Competition Council had the opportunity to consider thoroughly the current issues and practices used by the respective authorities.

Professional training and technical assistance granted through international actions

Aiming at a better enforcement of the European legislation in the competition and State aid area, the representatives of the Competition Council took part in a number of professional training actions, such as:

- **Training stages at DG Competition.** The competition inspectors participated in the training stages organised by the European Commission within the Units of DG Competition: Antitrust Unit, Internet and Electronic Products, State Aid Unit -

transparența, Unitatea Carteluri, Unitatea Concentrări Economice - Transport, Poștă și alte Servicii. Stagiile structurale au ca scop consolidarea cunoștințelor despre instituțiile și politicile europene, o mai bună înțelegere reciprocă a diferitelor aspecte administrative din statele membre, dobândirea de cunoștințe privind procedurile decizionale în UE;

- **Seminarul "Incidența regulilor de ajutor de stat în procesul de privatizare"** organizat la sediul Consiliului Concurenței în cooperare cu Comisia Europeană, DG Concurență.
- **Seminarii organizate de Academia de Drept European (ERA).**

Asistență tehnică acordată de Consiliul Concurenței

Acordarea de asistență tehnică altor autorități de concurență s-a realizat, în principal, prin intermediul Biroului TAIEX al UE. În acest sens, 5 reprezentanți ai Consiliului Concurenței au susținut diverse prezentări privind activitatea instituției înainte de aderare, precum și ultimele evoluții legislative și experiența românească în aplicarea regulilor de concurență și ajutor de stat în cadrul misiunilor TAIEX la Autoritatea de Concurență din Republica Moldova.

Alte activități de creștere a vizibilității Consiliului Concurenței pe plan internațional

Activitatea Consiliului Concurenței a fost promovată la nivel internațional în anul 2008 prin participarea unor oficiali ai instituției la manifestări care reunesc o serie de personalități în domeniul concurenței și unde se dezbate ultimele evoluții în domeniu și se promovează noile tendințe. Astfel, participarea la evenimente internaționale au contribuit la creșterea vizibilității pe plan european și internațional, dintre care cele mai importante sunt:

- Ziua Europeană a Concurenței;
- Ziua Europeană a Consumatorilor;
- Conferința Internațională a Autorității de Concurență din Ungaria;
- Cea de-a doua reuniune a Comitetului Comun de Monitorizare a programului de cooperare transfrontalieră România-Bulgaria.

Alături de toate activitățile menționate până acum, activitatea Consiliului Concurenței s-a concretizat și într-o serie de publicații, cum ar fi:

- Contribuția Consiliului Concurenței la *Handbook of Competition Authorities 2008*;
- Furnizarea unor comentarii/răspunsuri vis-a-vis de legislația în vigoare și practica în materie de concentrări economice în România - *Revista Global Competition Review*;
- Publicarea unui articol în „*Euromoney Yearbooks*”;
- Publicarea unui articol cu privire la evoluțiile în domeniul politicii și legislației concurenței în România pentru publicația *Trustbusters: „What Competition Policy Authorities Are Doing around the World”*.

Industrial Restructuring, State Aid Unit – State Aid Network and Transparency, Cartels Unit, Mergers Unit – Transport, Post and Other Services. The main objectives of the structural stages refer to the thorough studies of the European institutions and policies, a better understanding of different administrative aspects existent in the Member States, as well as acquiring knowledge on the EU decisional procedures;

- **Seminar on “The incidence of the State aid rules in the privatisation process”,** organised at the premises of the Competition Council in cooperation with DG Competition, the European Commission;
- **Seminars organised by the Academy of European Law (ERA).**

Technical assistance granted by the Competition Council

The Competition Council granted technical assistance to other competition authorities mainly by the support of the EU TAIEX Bureau. In this respect, 5 representatives of the Competition Council lectured on various topics relating to the activity of the institution carried out within the pre-accession period. Another area of interest was the latest legal evolutions and the Romanian experience in the application of the competition and State aid rules within the TAIEX missions, which were carried out at the headquarters of the Competition Authority of the Republic of Moldova.

Other activities aiming at increasing the visibility of the Competition Council at international level

During 2008, the Competition Council activity was promoted at international level through the participation of the institution's officials at events bringing together major personalities in competition field, and where the latest evolutions are debated and new trends are promoted. Thus, the participation at international events contributed to the increase of the visibility at the European and international level, out of which the most important are:

- European Competition Day;
- European Consumers' Day;
- The International Conference of the Hungarian Competition Authority;
- The second meeting Common Monitoring Committee of the Romania-Bulgaria Cross-Border Cooperation Programme.

Alongside with all the above mentioned activities, the Competition Council activity materialised in a number of publications, such as:

- Competition Council's contribution to the “Handbook of Competition Authorities 2008”;
- Drafting comments/answers regarding the Romanian actual legislation and practice in the field of economic concentrations - Global Competition Review Magazine;
- Publication of an article in “Euromoney Yearbooks”;
- Publication of an article regarding the evolutions in the Romanian competition policy and legislation for the Trustbusters publication: “What Competition Policy Authorities Are Doing around the World”.

Acțiuni desfășurate în cadrul proiectului PHARE 2006

Începând cu 30 mai 2008, Consiliul Concurenței beneficiază de asistența PHARE prin intermediul proiectului „Aplicarea efectivă a legislației comunitare în domeniul concurenței și ajutorului de stat”.

Proiectul cuprinde două componente: twinning (înfrățire instituțională) și investiții.

Partenerii externi pentru componenta de înfrățire instituțională sunt Ministerul Economiei, Afacerilor și Reformei din Marea Britanie, pe probleme de ajutor de stat și Ministerul Federal al Economiei și Tehnologiei din Germania pe probleme de concurență.

Scopul proiectului este de a intensifica și consolida punerea în aplicare a legislației comunitare în domeniul concurenței și al ajutoarelor de stat și sensibilizarea actorilor interesați cu privire la normele relevante în domeniu.

Pe parcursul primelor 7 luni ale derulării activităților prevăzute în contractul de twinning au fost organizate 20 de seminarii și 14 misiuni de lucru ale experților pe termen mediu, atât în domeniul concurenței, cât și al ajutorului de stat.

Actions unfolded in the PHARE 2006 project framework

Starting with the 30th of May 2008, the Competition Council benefits from PHARE assistance through the project *“Effective application of the EU antitrust and State aid legislation”*.

The project comprises two components: Twinning and Investment.

The Twinning partners are the UK Ministry of Economy, Business and Reform - on State aid issues, and the German Federal Ministry of Economics and Technology - on competition area.

The purpose of the project is to intensify and consolidate the enforcement of the Community competition and State aid law, and raising the awareness of the involved stakeholders regarding the relevant legislation.

During the first 7 months of implementation of the activities foreseen in the Twinning contract, 20 seminars and 14 working missions of the medium term experts were held, both on competition and State aid.

Promovarea culturii concurenței în România

Seminarii, mese rotunde și conferințe

Promovarea culturii concurenței reprezintă o componentă esențială a politicii concurenței, fiind deosebit de importantă în elaborarea oricărei strategii la nivelul unei autorități de concurență.

Definită ca acea activitate care permite promovarea și asigurarea unui mediu concurențial normal prin relațiile stabilite cu organizațiile guvernamentale, mediu de afaceri etc., abordarea promovării culturii concurenței poate fi privită din cel puțin două puncte de vedere.

În primul rând, promovarea culturii concurenței grupează toate activitățile care au drept scop convingerea celorlalte instituții publice de a nu adopta măsuri cu caracter anticoncurențial care au un efect negativ asupra concurenței și consumatorilor. Aceasta implică sprijinirea activă a autorităților de reglementare pentru adoptarea unor reglementări pentru diferite domenii de activitate, proporționale cu obiectivele propuse în procesul de liberalizare.

În al doilea rând, cultura concurenței grupează toate eforturile autorităților de concurență orientate spre familiarizarea tuturor factorilor decidenți, operatorilor economici și a publicului larg cu regulile de concurență și cu beneficiile acesteia asupra consumatorilor finali. Aceasta presupune o varietate de activități de tipul seminariilor, meselor rotunde, conferințelor, elaborarea și diseminarea de publicații, asigurarea unei transparențe depline, atât în relația cu mass-media, precum și în posibilitatea de accesare a tuturor informațiilor prin intermediul site-ului public.

În acest sens, în cursul anului 2008, **Consiliul Concurenței a organizat peste 1100 de manifestări de promovare a culturii concurenței** sub forma seminariilor, conferințelor, meselor rotunde pe teme de actualitate vizând problematica concurenței și ajutorului de stat. De asemenea, autoritatea de concurență a derulat un proiect specific de promovare a culturii concurenței în mediul academic, al cărui scop a fost de familiarizare cu regulile din domeniu. În acest scop, au fost organizate 3 seminarii la Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj Napoca, Facultatea de Științe Economice și Gestiunea Afacerilor, Universitatea „Ovidius” din Constanța, Facultatea de Științe Economice și Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Drept.

În activitatea de promovare s-a pus un accent deosebit pe organizarea acțiunilor atât la nivel regional prin inspectoratele de concurență teritoriale (98,7%), cât și central (1,3%).

Competition advocacy in Romania

Seminars, round tables and conferences

The promotion of competition culture in Romania represents an essential component of the competition policy, being extremely important in making of any strategy at the level of a competition authority.

Defined as that activity allowing the promotion and maintenance of a normal competitive environment through the established relationships with the governmental organisations, business environment etc., the promotion of the competition culture can be seen from at least two points of view.

First, promoting the competition culture groups all the activities which have as purpose to convince other public institutions not to take anticompetitive measures, which may have a negative effect over competition and consumers. This implies an active support from authorities involved in taking legal decisions in various fields of activity, relative to the aimed objective of the liberalisation.

Secondly, competition culture groups all the efforts of the competition authorities aiming towards the acquaintance of all decision makers, economic actors and public with the competition regulations and with its benefits over the final consumers. This implies a variety of activities, such as: seminars, round tables, conferences, elaboration and dissemination of publications, full transparency in relation with mass-media and providing the conditions for accessing information through the public website.

In this respect, in 2008, **Competition Council organised over 1,100 competition advocacy events**, such as: seminars, conferences and round tables on actual themes focused on competition and State aid issues. In addition, the competition authority implemented a specific project aiming to promoting the competition culture within the academic environment by presenting the specific rules of the field. In this context, 3 seminars were organised at the University Babes-Bolyai Cluj-Napoca, the Faculty of Economics and Business Administration, at the University "Ovidius" Constanta, the Faculty of Economics and at the West University of Timisoara, the Faculty of Law.

In the promotion activity an emphasis was put on organizing activities both at the regional level - through regional inspectorates - (98.7%), and at central level (1.3%).

În contextul acțiunilor de promovare a culturii concurenței în mediul judecătoresc, Consiliul Concurenței a organizat în țară 2 mese rotunde adresate magistratilor de la instanțele naționale, pe tema aplicării directe a regulilor de concurență instituite în art. 81 și art. 82 din Tratatul CE. Având în vedere demersurile întreprinse de Comisia Europeană în scopul eficientizării acțiunilor în despăgubire pentru încălcări ale regulilor comunitare de concurență, în cadrul meselor rotunde au fost efectuate prezentări referitoare la contextul apariției, conținutul, principiile, măsurile și opțiunile de politică propuse de Comisia Europeană în Cartea Albă „*Acțiuni în despăgubire pentru cazurile de încălcare a normelor CE antitrust*”. De asemenea, au fost prezentate și discutate cu magistratii participanți cazuri din jurisprudența Statelor Membre în aplicarea directă a prevederilor art. 81 și 82 din Tratatul CE, precum și cazuri relevante din jurisprudența instanțelor comunitare.

În cursul anului 2008, un loc important în cadrul acțiunilor de promovare a culturii concurenței l-a deținut și Programul ReNAS. Elaborarea unei Rețele Naționale în Domeniul Ajutorului de Stat a urmărit crearea, la nivel național, a unui colectiv de lucru, care să grupeze experții în ajutor de stat din cadrul Consiliului Concurenței și pe cei angajați în cadrul instituțiilor furnizoare de ajutor de stat, cu scopul de a facilita o mai bună colaborare între aceștia, oferind simultan acces rapid la baze de date cu informații din domeniul legislativ, cazuistică, exemple de bune practici, studii, etc.

Programul ReNAS a fost conceput de experții Consiliului Concurenței în vederea **asigurării acordării permanente de asistență tehnică la nivel informal** instituțiilor cu atribuții în implementarea ajutoarelor de stat din România, în vederea asigurării dezvoltării economice și sociale a țării, în condițiile respectării legislației comunitare în domeniu și a reducerii riscurilor de afectare a concurenței și a comerțului cu statele membre ale Uniunii Europene.

Programul a fost creat pe o bază multi-anuală, demarând efectiv în a doua parte a anului 2008. Finalizarea Programului este programată pentru data de 31 decembrie 2010, existând posibilitatea de prelungire a acestuia, în funcție de nevoile instituției. Dată fiind durata mare de derulare a ReNAS, programul a fost conceput modular și flexibil, existând posibilitatea ajustării modului de derulare în funcție de modificarea nevoilor instituției și de feed-back-ul primit în urma activităților derulate.

Acțiuni în cadrul protocoalelor de colaborare

Alături de organizarea de seminarii, mese rotunde și conferințe, un rol important în activitatea de promovare a venit și celor 17 **întâlniri cu autoritățile de reglementare**, respectiv: Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații și Tehnologie Informației, Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorului, Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, Uniunea Națională a Transportatorilor Rutieri din România. În cadrul acestor întâlniri au fost abordate o serie de probleme specifice sectoarelor în cauză, încercându-se a se găsi un punct comun în respectarea regulilor concurențiale.

In the context of the actions promoting the competition culture within the legal environment, the Competition Council organised 2 local roundtables for the magistrates of national courts. The events focused on the direct application of the rules of competition established by art.81 and art.82 of the EC Treaty. Based on the steps taken by the European Commission for the purpose of efficient actions for damages as result of violations of Community competition rules, the round tables included presentations on the origin, content, principles, measures and policy options proposed by the European Commission in the *"White Paper on damages actions for breaches of the EC antitrust"*. Also, the judicial case law of the Member States in the direct application of the provisions of art.81 and 82 of the EC Treaty, and the relevant case law of the Community Courts were presented and discussed with the participants.

During 2008, an important place in the context of promoting the competition culture was held by the ReNAS (National State Aid Network) Programme. The National State aid Network has as purpose the creation of an working group at national level (which brings together State aid experts of the Competition Council and from those institutions engaged in State aid granting) in order to facilitate a better collaboration between them, offering simultaneously fast access to databases with information relating to the legal framework, the case law, examples of best practices, studies, etc.

The ReNAS Programme has been designed by the Competition Council's experts in order to grant **permanent informal technical assistance** to the institutions responsible for the implementation of State aids in Romania. The aim is to ensure economic and social development of the country, in compliance with the relevant Community legislation and to reduce the risk of damage to competition and trade with the EU Member States.

The Programme was created on a multi-annual basis. It started effectively in the second half of 2008. Program completion is scheduled for 31 December 2010, with the possibility to extend it based on the needs of the institution. Given its long period of implementation, the program has been designed modular and flexible and its mode of operation can be adjusted according with the changing needs of the institution and the feedback received from the activities carried out.

Actions under the collaboration protocols framework

Alongside with the organization of seminars, roundtables and conferences, an important role in competition promotion was allocated to the 17 **meetings with regulatory authorities**, namely: the National Regulatory Authority for Communications and Information Technology, the National Authority for Consumer Protection, the Oversight Commission of Private Pensions System, the National Union of the Road Hauliers from Romania. During these meetings, a number of specific issues for the concerned sectors have been addressed, with the purpose to find a common point towards observing the competition rules.

Totodată, în cursul anului 2008 a fost semnat un nou **protocol de colaborare între Consiliul Concurenței și Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private**.

Publicațiile și materialele informative ale Consiliului Concurenței – parte integrantă a promovării culturii concurenței

În anul 2008, Consiliul Concurenței a continuat să elaboreze buletine trimestriale, revista „Profil: Concurența”, precum și buletinul „Concurența – studii și cercetări privind protecția concurenței economice”⁵.

La acestea se adaugă publicarea Raportului anual al Consiliului Concurenței (aferent anului 2007) și a sintezei acestuia.

Un loc aparte în cadrul activităților de promovare a culturii concurenței l-a ocupat și actualizarea site-ului instituției cu informații relevante din activitatea curentă.

Relația Consiliului Concurenței cu mass-media

Transparența activității desfășurate de Consiliul Concurenței în anul 2008 a fost asigurată și prin dialogul activ și permanent cu mass-media. Astfel, au fost publicate în cotidiene și periodice cu acoperire națională, articole și suplimente speciale cu tematică specifică și de actualitate în domeniul concurenței și ajutorului de stat.

Activitatea Consiliului Concurenței a fost reflectată și în publicarea a **3260 de articole** în presă, din care cca 83% în presa locală și cca 17% în cea centrală.

⁵ Toate publicațiile Consiliului Concurenței pot fi consultate în format electronic pe website-ul instituției, la adresa: www.consiliulconcurenței.ro/publicatii.

At the same time, in 2008, a new protocol of cooperation was signed, between the Competition Council and the **Oversight Commission of Private Pensions System**.

The publications and information materials of the Competition Council - a part of competition advocacy

In 2008, the Competition Council continued to elaborate quarterly bulletins, the specific magazine "Profile: Competition", as well as the report "Competition - studies and research on economic competition protection"⁶.

To these is added the annual publication of the Competition Council (for 2007) and its synthesis.

A special place within the competition advocacy framework was taken by the permanent update of the site with the relevant information.

Competition Council relationship with mass-media

The transparency of the activity carried out in 2008 by the Competition Council was provided through active and continuous dialogue with mass-media. Thus, articles and special supplements with specific themes and actuality in the competition and State aid framework were published in newspapers and periodicals with national coverage.

The Competition Council activity was reflected in the publication of **3,260 press articles**, out of which about 83% in the local press, and about 17% in the central one.

⁶ All publications of the Competition Council can be found in electronic format on the website of the institution: www.competition.ro/publications.

Consolidarea capacității administrative

Pe parcursul anului 2008, Consiliul Concurenței și-a intensificat activitățile legate de întărirea capacității administrative, în scopul creșterii gradului de eficiență în aplicarea legislației în domeniul concurenței și ajutorului de stat.

Consolidarea capacității administrative a presupus alocarea de fonduri semnificative, precum și continuarea activității de dotare cu tehnică de calcul modernă, care să răspundă standardelor impuse unei instituții de talie europeană. În acest sens, în anul 2008, **Consiliul Concurenței a beneficiat de fonduri de 47,9 mil. lei, din care 97,6% au provenit de la bugetul de stat și 2,4% din fonduri externe.**

Pentru al doilea an consecutiv, au fost alocate resurse financiare și materiale suficiente pe bază de proiecte; astfel, în anul 2008, Consiliul Concurenței **a derulat 6 proiecte** specifice activității instituției.

În vederea asigurării condițiilor necesare pentru aplicarea eficientă a legislației în materie de concurență, procesul de consolidare a capacității administrative a Consiliului Concurenței s-a concretizat și prin:

a) continuarea procesului de creștere a nivelului de pregătire profesională a personalului Consiliului Concurenței. În cursul anului 2008 au avut loc **86 de acțiuni de formare profesională** a experților, care au constat în participări la seminarii organizate în țară sau în străinătate, precum și la dezbateri intra/inter-departamentale;

b) recrutarea de personal cu un înalt nivel de pregătire profesională, în cursul anului 2008 fiind organizate mai multe concursuri de selecție, în urma cărora a fost angajat personal de specialitate; un accent deosebit în cadrul concursurilor de selecție a revenit recrutării de specialiști pentru constituirea și funcționarea grupului de analiză economică, măsură de altfel cuprinsă și în Planul Național de Reformă, fiind angajați un număr de 3 inspectori de concurență. Numărul total al personalului angajat este de 302, din care 54,3% au vârste de până la 40 de ani;

c) dezvoltarea utilizării Tehnologiei Informației (IT) în domeniul concurenței din România, care a urmărit sprijinirea, într-o manieră eficientă și flexibilă, a activităților Consiliului Concurenței, precum și asigurarea unui nivel ridicat de compatibilitate cu sistemele informatice similare utilizate în cadrul țărilor membre ale Uniunii Europene, în mod special compatibilitatea cu ECN și cu Sistemul Interactiv de Notificare pentru Ajutorul de Stat (SANI). În acest sens, s-au continuat demersurile în vederea dezvoltării sistemului de control managerial intern, prin realizarea de proceduri operaționale și de sistem, astfel încât procesele derulate în cadrul instituției să respecte standardele de control intern aplicabile conform reglementărilor legale în vigoare.

Strengthening the administrative capacity

In 2008, the Competition Council intensified the actions for strengthening its administrative capacity, in order to increase the efficiency in applying the competition and State aid legislation.

The strengthening of the administrative capacity involved the allocation of significant funds, as well as the continuation of the endowment of the Competition Council with last-generation IT equipments that correspond to the standards of an EU institution. Thus, in 2008, **the Competition Council benefited from Lei 47.9 million, out of which 97.6% were allocated from the State budget and 2.4% from EU funds.**

For the second consecutive year, sufficient financial and material resources were allocated based on projects; thus, in 2008, the Competition Council **implemented 6 projects** specific to its activity.

In order to ensure the necessary conditions for an efficient application of the antitrust legislation, the administrative capacity of the Competition Council was strengthened also by:

a) continuing the process for increasing the level of professional training of the Competition Council personnel. In 2008, **86 training activities took place**. The activities were represented by seminars organised in Romania or abroad, as well as intra/inter-departmental debates;

b) recruiting personnel with high level of professional training; in 2008, several recruiting contests were organised and specialised personnel was hired. A special attention was given to recruiting specialists (3 competition inspectors were hired) for establishing the economic analysis group – measure included in the National Reform Plan. The total number of the Competition Council personnel sums up 302 persons, out of which 54.3% is up to 40 years old;

c) increasing the use of Informational Technology (IT) in the competition field in Romania, which had as purpose to support the Competition Council activities in an efficient and flexible manner, as well as to ensure a high level of compatibility with the IT systems used in the EU Member States, especially the compatibility with the ECN and State Aid Notification Interactive (SANI). To this extent, efforts continued to be made in order to develop the managerial system for internal control by introducing operational and system procedures. Thus, the activities carried out by the institution will respect the internal control standards, as established by law.

Priorități ale anului 2009

În implementarea unei politici de concurență în concordanță cu cerințele și standardele europene, precum și cu prevederile Planului Național de Reformă, Consiliul Concurenței trebuie să-și accentueze eforturile pentru aplicarea legii și dezvoltarea capacității administrative, ținând cont de atribuțiile conferite de cadrul legal în vigoare, respectiv:

- Detectarea și sancționarea practicilor anticoncurențiale;
- Autoritate de contact în domeniul ajutorului de stat;
- Membru al Rețelei Europene de Concurență;
- Participant cu drepturi depline în forurile de lucru ale Uniunii Europene;
- Instituție autonomă, ca parte integrantă a administrației publice centrale.

Astfel, **dintre prioritățile anului 2009** pot fi amintite:

- Concentrarea activității pe depistarea și sancționarea practicilor anticoncurențiale;
- Realizarea de anchete și studii sectoriale, în vederea cunoașterii mecanismelor de funcționare a piețelor și de identificare a unor potențiale distorsiuni concurențiale;
- Creșterea performanței profesionale în domeniul analizei economice, analizei de impact a reglementărilor;
- Asigurarea prevalenței legislației în domeniul concurenței asupra legislației din domeniul afacerilor;
- Intensificarea activității în domeniul ajutorului de stat, atât prin asigurarea funcționării optime a rețelei în domeniu, precum și prin acordarea de consultanță în elaborarea schemelor de ajutor de stat;
- Implicarea activă în rețeaua europeană de concurență, precum și la nivelul grupurilor de lucru ale Comisiei Europene;
- Consolidarea capacității administrative prin:
 - ▶ Perfectionarea continuă a personalului autorității;
 - ▶ Consolidarea sistemului de management al controlului intern;
 - ▶ Optimizarea sistemului de management al performanței;
 - ▶ Modernizarea sistemului de achiziții publice.

Priorities for 2009

In order to implement the competition policy in accordance with the European standards and requests, as well as with the provisions of the National Reform Plan, the Competition Council must increase the efforts for applying the law and for developing its administrative capacity, taking into account the attributions conferred by law:

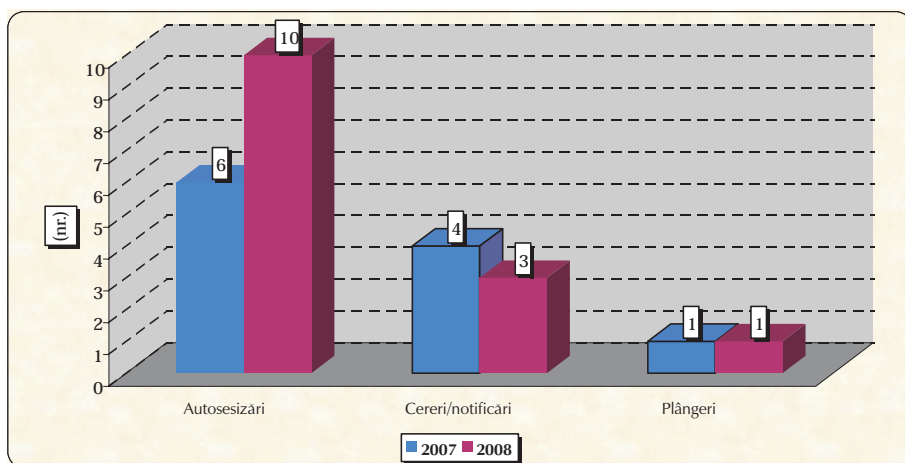
- Detecting and sanctioning the anticompetitive practices;
- National Contact Authority in State Aid Field;
- Member of the European Competition Network;
- Participant with full-rights in the structures of the European Union;
- Autonomous authority, as integrated part of the central public administration.

Thus, **several priorities for 2009 are:**

- Concentrating the activity on finding and sanctioning anticompetitive practices;
- Carrying out sector inquiries and studies, in order to analyze the market functioning mechanisms and to identify potential competition distortions;
- Increasing the professional performance in economic analysis and regulatory impact analysis;
- Ensuring the antitrust legislation prevalence over the business legislation;
- Intensifying the activity in the State aid field, by both ensuring the optimum functioning of the State Aid Network and granting consultancy for the elaboration of the State aid schemes;
- Active involvement in the European Competition Network, as well as in the working groups of the European Commission;
- Strengthening the administrative capacity by:
 - ▶ Continuing the professional training of the personnel;
 - ▶ Consolidating the management system of the internal control;
 - ▶ Optimizing the performance management system;
 - ▶ Modernizing the public procurement system.

Anul 2008 în cifre

Evoluția numărului de investigații deschise de Consiliul Concurenței în perioada 2007-2008

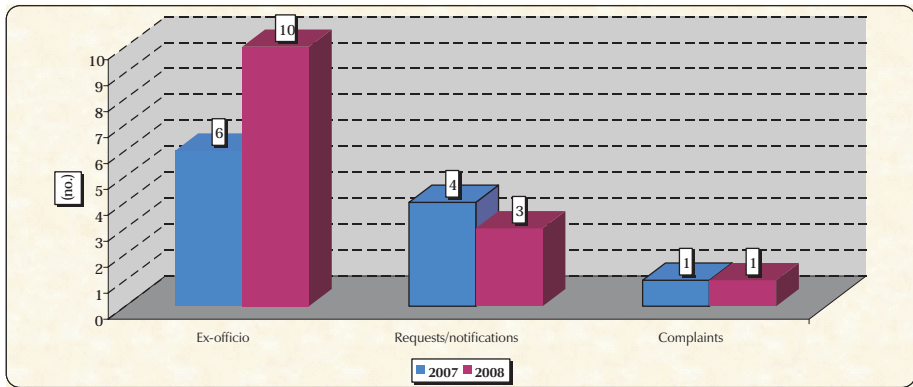


Investigații finalizate în anul 2008

Nr. crt.	Modul de declanșare a investigațiilor	Încadrare legală	Piata afectată	Tipul deciziei
1	Autosesizare	Art.5 (1) lit.a) din Legea concurenței nr.21/1996, republicată	Produce de protetică dentară	Sanționare
2		Art.5 (1) lit.c) din Legea concurenței nr.21/1996, republicată	Piata insulinei	Sanționare
3		Art.5 (1) lit.f) din Legea concurenței nr. 21/1996, republicată	Piata produselor și serviciilor pentru dializă	Sanționare
4		Art.5 din Legea concurenței nr. 21/1996, republicată	Piata producției și vânzării de autoturisme noi, piața comercializării de piese de schimb pentru autoturisme Daewoo și piața furnizării de servicii de reparații și întreținere pentru Daewoo	Închidere prin ordin (dovezi insuficiente pentru probarea încălcării art. 5 din Legea concurenței nr.21/1996, republicată)
5		Art.5 (1) din Legea concurenței nr. 21/1996, republicată	Piata serviciilor de taxi și dispecerat taxi din Piatra Neamț	Închidere prin ordin (dovezi insuficiente pentru probarea încălcării art. 5 din Legea concurenței nr.21/1996, republicată)
6	Cereri/notificări	Operațiuni de concentrare economică	Piata producției, comercializării de energie termică și apă caldă menajeră în municipiul Buzău	Autorizare
7		Excepție individuală	Piata produselor zaharoase	Acordare de dispensă
8		Art.12 din Legea concurenței nr.21/1996, republicată	Piata semifabricatelor din oțel carbon și slab aliat, piața oțelului beton, piața sămei laminate, piața sămei trase, piața oțelului calibrat, piața sămei ghimpate și piața cuielelor, ca produse din oțel carbon și slab aliat	Autorizare

2008 in figures

The evolution of the number of investigations opened by the Competition Council in 2007-2008



Investigations finalised in 2008

No.	Type of investigation	Legal basis	Affected market	Type of decision
1	Ex-officio	Art. 5 (1) let. a) of the Competition Law no. 21/1996, republished	Dental prosthetic works	Sanctioning decision
2		Art. 5 (1) let. c) of the Competition Law no. 21/1996, republished	Insulin market	Sanctioning decision
3		Art. 5 (1) let. f) of the Competition Law no. 21/1996, republished	Dialysis products and equipment	Sanctioning decision
4		Art. 5 of the Competition Law no. 21/1996, republished	Market for production and sale of new cars, the market for the sale of auto spare parts Daewoo and the market for the supply of repair and maintenance services for Daewoo automobiles	Closed by order (insufficient evidence for establishing the infringement of art. 5 of the Competition Law no. 21/1996, republished)
5		Art. 5 (1) of the Competition Law no. 21/1996, republished	Market for taxi services and taxi dispatch in the city of Piatra Neamt	Closed by order (insufficient evidence for establishing the infringement of art. 5 of the Competition Law no. 21/1996, republished)
6	Requests or notifications	Economic concentration	Production and sale of thermal energy and household hot water in the city of Buzău	Authorization
7		Individual exemption	Sugar products	Granting an individual exemption
8		Art. 12 of the Competition Law no. 21/1996, republished	Carbon steel and low alloy - steel semi-products, bent steel market, steel wire market, hard drawn steel wire market, stub steel, barbed wire, nails market	Authorization

Investigații aflate în desfășurare la sfârșitul anului 2008
(în funcție de modalitatea de deschidere, anul deschiderii și piețele analizate)

Nr. Crt.	Modalitate de declarare a investigației	Anul declarării	Piața pe care activează agenții economici implicați
1	Autosesizare	2004	Piața siderurgică; piața producției de oțel; piața fluidelor energetice
2			Piața bancară (comisioane carduri la extragerea de numerar)
3		2005	Piața petrolului și a produselor derivate
4		2006	Piața colectării, prelucrării și comercializării deșeurilor industriale reciclabile
5		2007	Piața produselor pentru îngrijire orală și personală
6			Piața pâinii și piețele conexe acesteia
7			Piața administrării fondurilor de pensii private obligatorii din România (pilonul II)
8		2008	Piața serviciului de salubritate
9			Piața lacurilor și vopselelor nealimentare din România
10			Piața serviciilor de transport auto în regim de taxi din municipiul Constanța
11			Piața serviciilor deșcolarizare auto pentru obținerea permiselor de conducere din municipiul București
12			Piața serviciilor de transport auto în regim de taxi din municipiul Timișoara
13			Piața serviciilor de transport auto în regim de taxi din municipiul Târgu Mureș
14			Piața distribuției de produse farmaceutice din România
15			Piața serviciilor bancare și interbancare
16			Piața producției și comercializării ouălor de consum, piața cărnii rezultate din abatorizarea găinilor ouătoare și piața vânzării de păsări în viu din România
17	Sesizări/plângeri	2004	Piața serviciului de branșare a consumatorului; piața serviciului de închiriere a stâlpilor liniilor electrice aeriene de joasă tensiune pentru instalarea rețelilor de telecomunicații; piața serviciului de închiriere a infrastructurii asociate – stâlpi pentru susținerea rețelilor electrice și de comunicații
18		2005	Piața medicamentelor
19			Piața serviciilor de publicitate prin poștă
20			Piața energiei termice și a apei calde
21			Piața producerii și comercializării gazelor naturale către furnizori și consumatori eligibili
22		2006	Piața furnizării și distribuției gazelor naturale
23			Piața serviciilor de telefonie
24			Piața comercializării cu amănuntul de carburanți
25		2007	Piața serviciilor de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice de consum
26		2008	Piața medicamentelor antibacteriene pentru uz sistemic
27	Cereri/notificări	2005	Piața produselor pentru curățarea țesăturilor și piața produselor alimentare
28		2006	Piața serviciilor bancare
29			Piața produselor zaharoase
30		2008	Piața serviciilor de carotare și piața serviciilor geologice din România

Ongoing investigations at the end of 2008
(Classified on type of investigation, opening year and market involved)

No.	Type of investigation	Opening year	Marketsinvolved
1	Ex-officio	2004	Steel industry
2			Banking (cash withdrawal fees)
3		2005	Oil and oil based products
4		2006	Collecting, processing and trade of recyclable industrial waste
5		2007	Oral care products and personal care products
6			Bread and associated markets
7			Administration of mandatory private pensions funds ^(p2pillar)
8		2008	Waste management services
9			Lacquers and paints
10			Taxi services in the city of Constanța
11			Driving school services in Bucharest
12			Taxi services in the city of Timișoara
13			Taxi services in the city of Târgu Mureș
14			Wholesale pharmaceutical products market
15			Banking and inter-banking services
16			Production and sale of eggs and poultry
17	Intimations or complaints	2004	Connection of consumers to utilities network; Lease of electricity pillars of low power supply for communications networks; Lease of associated infrastructure – pillars for electric and communications networks
18		2005	Pharmaceuticals
19			Advertising services by post mail
20			Distribution of thermal energy and hot water
21			Gas production and distribution to suppliers and eligible consumers
22		2006	Gas production and distribution
23			Mobile telephony
24			Fuel retail
25		2007	Administration of electric and electronic household waste
26		2008	Systemic antibacterial drug products
27	Requests or notifications	2005	Products for the cleaning of fabrics
28			Food products
29		2006	Banking services
30		2008	Sugar products
			Drilling and geological services

Decizii emise în anul 2008 si structura acestora

Tipul deciziei	Total
Decizii emise, din care:	102
A. Concentrări economice	85
<i>a) Decizii ca urmare a notificărilor, din care:</i>	
- decizii de autorizare	2
- decizii de neobiecțiune	60
- decizii de neintervenție	14
<i>b) Alte decizii privind operațiunile de concentrare economică, din care:</i>	
- recalculare taxă de autorizare	9
B. Plângeri	2
- abuz de poziție dominantă(art.6)	2
C. Exceptări	1
D. Certificarea neintervenției	1
E. Decizii de sancționare, din care:	10
- înțelegeri (art.5)	3
- omisiunea notificării	7
F. Alte decizii, din care:	3
- stabilire cuantum amendă cominatorie pentru refuzul de a se supune inspecției	1
- anulare amendă cominatorie ca urmare a acceptării inspecției	1
- îndreptare eroare materială	1

Decizii de sancționare emise de Consiliul Concurenței în anul 2008

Nr.crt.	Numărul deciziei	Încadrare legală	Valoarea amenzii aplicate	
			Lei	Euro*
1	19/26.03.2008	Art.5 (1) lit.a)	19993	1613280
2	15/12.03.2008	Art.5 (1) lit.c)	83698729,61	22727545
3	12/12.03.2008	Art.5 (1) lit. c)	5941226	5429
4	39/20.06.2008	Art.15 alin.(1)	507521,6	137812
5	50/16.07.2008	Art.15 alin.(1)	36005,45	9777
6	89/25.11.2008	Art.15 alin.(1)	19679	5344
7	96/19.12.2008	Art.15 alin.(1)	29966	8137
8	97/19.12.2008	Art.15 alin.(1)	182339	49512
9	98/19.12.2008	Art.15 alin.(1)	23436	6364
10	99/19.12.2008	Art.15 alin.(1)	37570	10202
Total			90 496 465,66	24573401

* cursul mediu anual de schimb lei/euro furnizat de BNR în anul 2008 a fost de 3,6827 lei/euro.

Decisions issued in 2008 and their classification by type of infringement

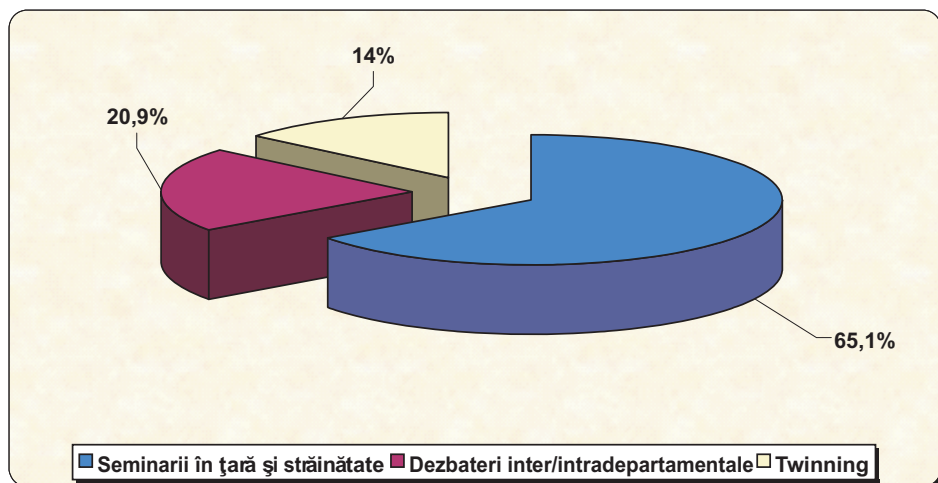
Type of decision	Total
Decisions issued, out of which:	102
A. Economic concentrations	85
<i>a) Decisions following notifications, out of which:</i>	
- authorization decisions	2
- non objection decisions	60
- negative clearance decisions	14
<i>b) Other decisions on economic concentrations, out of which:</i>	
- recalculation of authorization fee	9
B. Complaints	2
- abuse of dominant position (art. 6)	2
C. Exemptions	1
D. Negative clearance	1
E. Sanctioning decisions, out of which:	10
- agreements (art. 5)	3
- failure to notify	7
F. Other decisions, out of which:	3
- comminatory fines for the impeding a dawn raid	1
- annulment of the comminatory fines for ceasing to oppose the dawn raid	1
- corrigendum	1

Sanctioning decisions issued in 2008

No.	Decision Number	Legal basis	Amount of fines imposed	
			lei	euro*
1	19/26.03.2008	Art.5 (1) let.a)	19,993	1,613,280
2	15/12.03.2008	Art.5 (1) let.c)	83,698,730	22,727,545
3	12/12.03.2008	Art.5 (1) let.c)	5,941,226	5,429
4	39/20.06.2008	Art.15 paragraph (1)	507,522	137,812
5	50/16.07.2008	Art. 15 paragraph.(1)	36,005	9,777
6	89/25.11.2008	Art. 15 paragraph.(1)	19,679	5,344
7	96/19.12.2008	Art. 15 paragraph.(1)	29,966	8,137
8	97/19.12.2008	Art. 15 paragraph.(1)	182,339	49,512
9	98/19.12.2008	Art. 15 paragraph.(1)	23,436	6,364
10	99/19.12.2008	Art. 15 paragraph.(1)	37,570	10,202
Total			90,496,466	24,573,401

*the average exchange rate lei/euro published by the National Bank of Romania in 2008 was 3.6827 lei/euro.

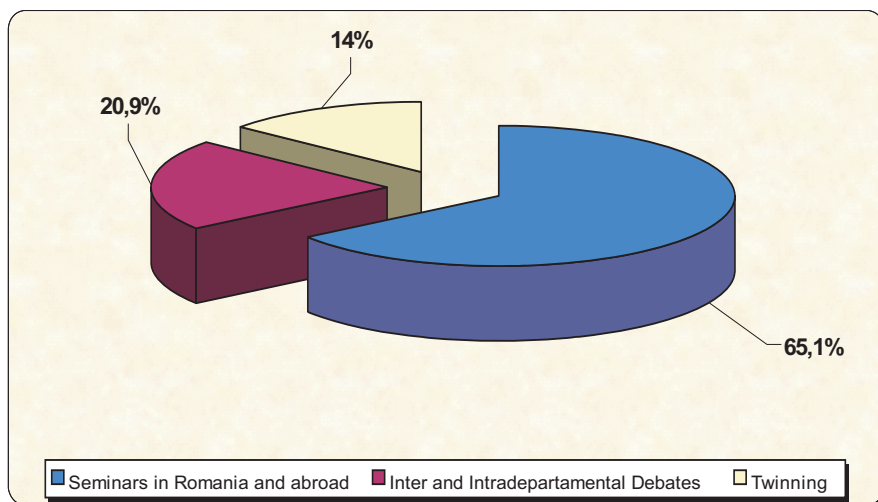
Structura acțiunilor de formare profesională în anul 2008



Personalul Consiliului Concurenței în anul 2008 pe categorii de vârstă și pregătire profesională (nr.)

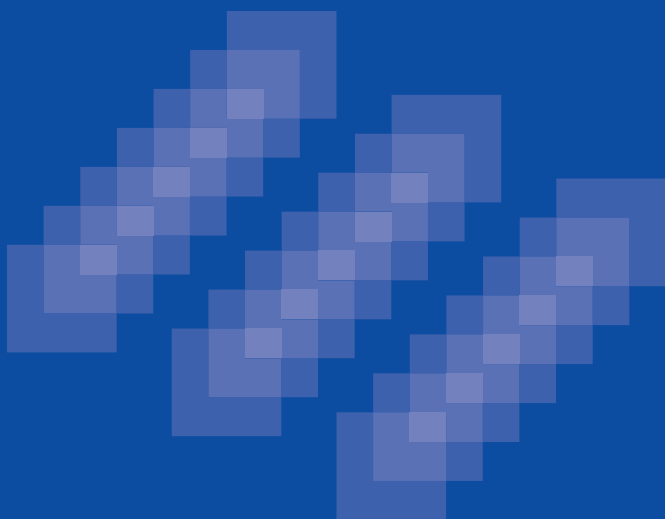
	Economiști	Juriști	Alți salariați	Total personal
Până în 30 de ani	37	20	7	64
Între 30-40 de ani	50	24	26	100
Între 40-50 de ani	24		15	39
Peste 50 de ani	68	4	26	99
Total (nr.)	180	48	74	302

Structure of professional training in 2008



Competition Council's personnel in 2008, split by age and professional training categories (no.)

	Economists	Lawyers	Other	Total
Up to 30 years old	37	20	7	64
Between 30-40 years old	50	24	26	100
Between 40-50 years old	24		15	39
Over 50 years old	68	4	26	99
Total (no.)	180	48	74	302



CONSILIUL CONCURENȚEI

Piața Presei Libere nr. 1, sector 1, 013701, București

e-mail: competition@consiliulconcurentei.ro

tel.: 021 318 11 99, 021 405 44 24; fax: 021 318 49 08

www.consiliulconcurentei.ro

www.competition.ro